Didysis sprogimas

Vilniaus universiteto bibliotekos atvejis

2013

The Big Bang

The case of Vilnius University Library

VILNIAUS UNIVERSITETO BIBLIOTEKA

UDK 027.7 (474.5)
Vi-175

Pagal VU bibliotekos skyrių veiklos atskaitas parengė:
Dr. VINCAS GRIGAS
DALIA TUSKENYTĖ
ELONA VARNAUSKIENĖ
INDRĖ ZALIESKIENĖ

Redakcinė kolegija:
Dr. MARIJA PROKOPČIK
IRENA KRIVIENĖ

Teksto redaktorės:
NIJOLĖ GINIOTIENĖ
AISTĖ SKREBYTĖ

Į anglų k. vertė:
KRISTINA GUDAVIČIENĖ

Nuotraukos:
MANTO PELAKAUSKO

Dailininkė maketuotoja:
EGLĖ RUIBYTĖ

Panaudotos iliustracijos:
Iš VU bibliotekos rinkinių

Konsultantas:
Dr. J. M. Karaliūnas
(VU Fizikos fakultetas; Baltijos pažangių technologijų institutas)

ISSN 1648-9799

Didysis sprogimas

Vilniaus universiteto bibliotekos atvejis

2013

The Big Bang

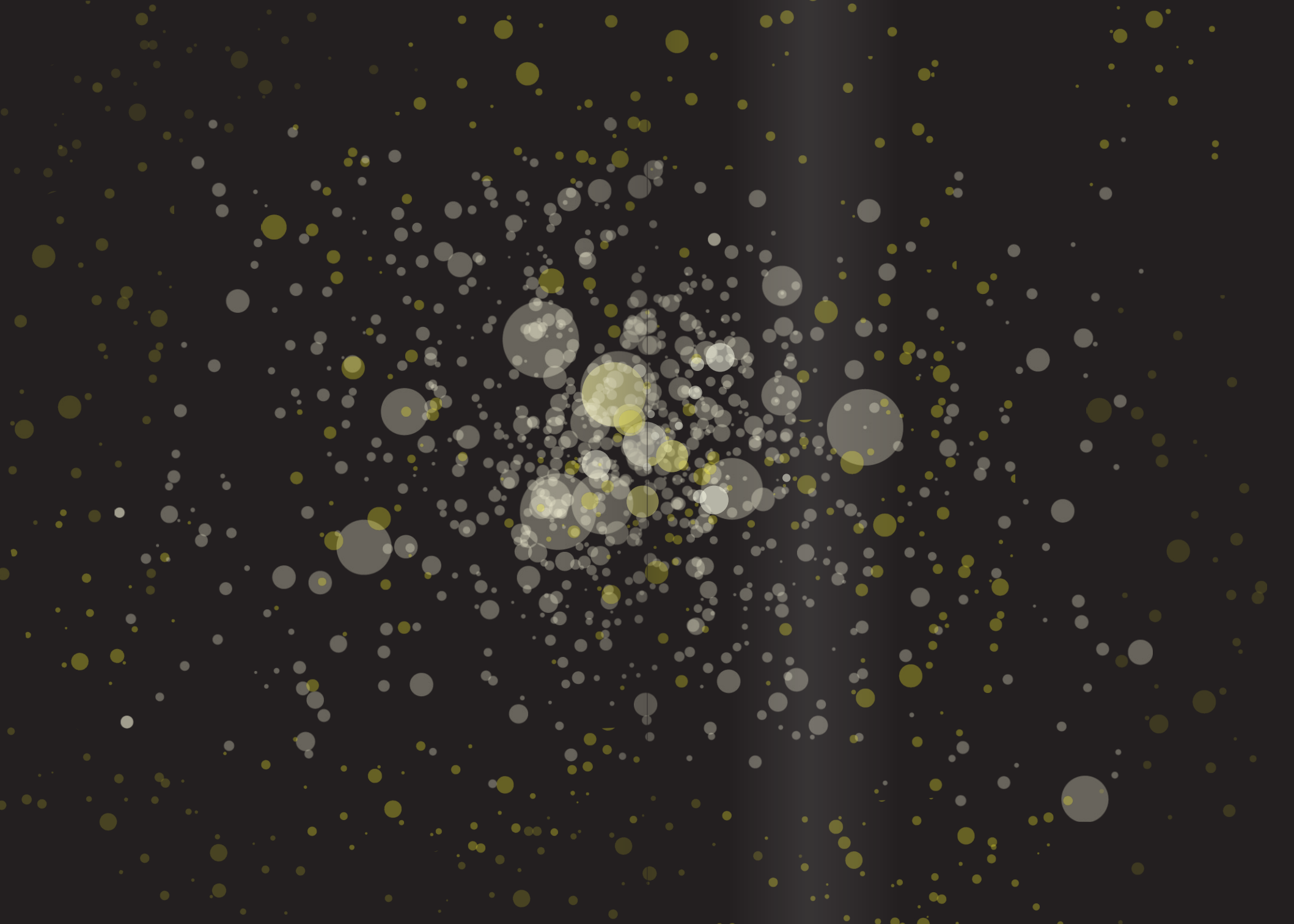
The case of Vilnius University Library

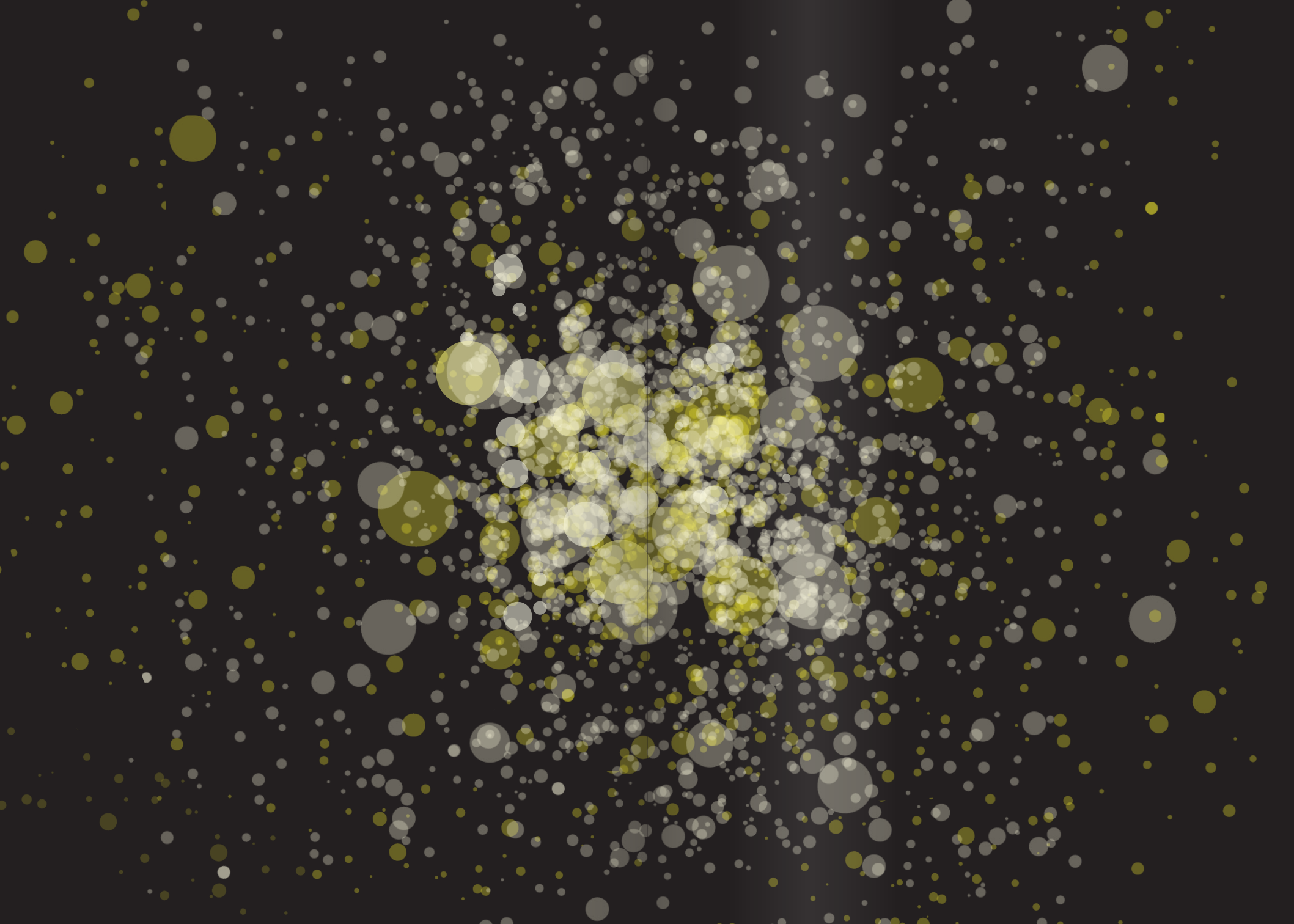
VILNIAUS UNIVERSITETO BIBLIOTEKA

„Per dalį sekundės mažas erdvės subatominis taškelis sprogo iki daug didesnio nei šiandien matomo Visatos dydžio. <...> Beveik šimtmetį kosmologai tiria Didžiojo Sprogimo pasekmes: kaip Visata plėtėsi ir vėso ir kaip gravitacija palaipsniui sutraukė žvaigždes į galaktikas <...> Pradžioje buvo elemantariosios medžiagos dalelės. Vėliau atsirado šviesa. Visatai staigiai plečiantis, medžiaga kūrė dideles struktūras – klasterius, kosminius siūlus, sluoksnius, – kuriose iš dešimčių milijardų žvaigždžių formavosi pirmosios galaktikos.“

Grigas, Jonas. Kokiame pasaulyje gyvename: mokslininko akimis. Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2012. 319 p.
ISBN 9786094590405

“In an instant a small subatomic fleck exploded and expanded into something bigger than our current Universe. <...> For nearly a hundred years cosmologists have been examining the consequences of the Big Bang: how the Universe was evolving and cooling down progressively and how gravitation eventually compressed the stars into galaxies. <...> In the beginning only elementary particles were present and later the light appeared. As the Universe had been expanding, bigger structures – clusters, cosmic threads and layers – were created. It was there that the first galaxies had been formed out of tens of billions of stars.”





Metai, kokių greitai nebus

Naujoji biblioteka, mokslo tiriamoji kompetencija, šalies pirmininkavimas, tarptautinė konferencija – žodžiai, savyje užkodavę 2013–ųjų metų išskirtinumą Vilniaus universiteto bibliotekos istorijoje (toliau – VU biblioteka), į ją atvedę pirmuosius Lietuvos ir Europos Sąjungos asmenis: LR Prezidentę Dalią Grybauskaitę, ES Prezidentą Hermaną van Rompėjų, EK Pirmininką Žoze Manuelį Barosą, Vokietijos Federalinį Prezidentą Joachimą Gaucką. Žodžiai, kurių kombinacija organizacijos vienerių metų chronologinėse apibrėžtyse sutalpino neįtikėtinas darbų apimtis ir veržlius kokybinius pokyčius.

Buvę įvykių sūkuryje, 2013–uosius įsimins visam gyvenimui, nes jie pakeitė įprastą mūsų profesinio pasaulio – VU bibliotekos – sandarą ir sanklodą. Naujos planetos – Mokslinės komunikacijos ir informacijos centro (toliau – MKIC) – atsiradimas VU bibliotekos sistemoje, mūsų masteliais vertinant, prilygo didžiajam sprogimui, į naujas struktūras pergrupavo spaudinius, informaciją, veiklas, žmones, idėjas, mintis.

Bibliotekos paslaugų vartotojai, ypač mūsų *Almae Matris* studentai, naujosios bibliotekos laukę nekantraudami, MKIC atidarymo dieną, vasario 7–ąją, iki durų atvėrimo likus gerai valandai, užplūdo prieš biblioteką esančią aikštę. Lygiai 12 val. jaunų žmonių jūra užliejo pastato erdves, pasklido skaityklose, vadovėlių fonde. MKIC atidarymas sutapo su pavasario sesijos pradžia, todėl kiekvienas norėjo ne tik pamatyti *savo* naująją biblioteką, tačiau ir kuo greičiau šioje kol kas nepažįstamoje ir neištyrinėtoje erdvėje susirasti jam reikalingus mokomosios literatūros leidinius. Ir čia nutiko keistas, tačiau nepaprastai malonus dalykas. Stovėdami ilgose eilėse prie savitarnos išdavimo aparatų, studentai susidomėję stebėjo, kaip nenutrūkstama srove pro juos važiuojantys transportavimo sistemos vagonėliai gabena tik ką jų pačių grąžintas knygas. Tai truko valandą, dvi, tačiau niekas nesipiktino, priešingai – buvo įdomu, linksma ir jauku.

Mes, VU bibliotekos darbuotojai, pirmąją MKIC veiklos savaitę supratome, jog ši biblioteka niekada nebus pustuštė. MKIC populiarumas viršijo visus lūkesčius ir išankstinius skaičiavimus. Jau prieš pirmąją sesiją ne tik darbo dienomis, bet ir savaitgaliais MKIC nebūdavo nė vienos laisvos vietos! Supratome ir dar vieną dalyką – visi yra išsiilgę liberalios, estetiškos aplinkos; visiems norisi ją ne tik pamatyti, bet ir *tapti* jos dalimi. Tik taip galime paaiškinti naujų vartotojų bumą. 2013–aisiais MKIC jų užsiregistravo neregėtas skaičius – per 4 tūkstančius. Vartotojai į MKIC plūdo ne tik dirbti su informacija, čia jie atrado visiškai kitokią, naujai besiformuojančią bendravimo, buvimo ir mokymosi kartu erdvę – stebinančią ir traukiančią.

Organizacinės struktūros požiūriu, 2013–ųjų pradžioje VU biblioteka, tikrąja šio žodžio prasme, skilo į dvi pagrindines dalis: Centrinę biblioteką ir MKIC (į pastarąjį

An outstanding year

A new library, research competence, the Lithuania's presidency of the EU Council, an international conference – these are the words indicating significance of the year 2013 for the history of Vilnius University Library (further referred as VU Library). This was the year when the top officials of Lithuania and the European Union – the President of the Republic of Lithuania Dalia Grybauskaitė, the President of the European Council Herman van Rompuy, the President of the European Commission José Manuel Barroso, the President of Germany Joachim Gauck – paid their visit to VU Library. These are the words showing an incredible amount of work and dynamic qualitative change, which has been achieved within one chronological year.

Those plunged into a vortex of events, no doubt, will remember the year 2013 for the rest of their lives, as it has completely changed the structure and the organizational model of our customary professional world and that is VU Library. The appearance of a new planet – the Scholarly Communication and Information Centre (further referred as the SCIC) – in the system of VU Library, restructured our publications, information, activities, people, ideas and thoughts, from our point of view, could be paralleled to the Big Bang.

On 7th February our users, especially students of *Alma Mater,* who impatiently waited for the new Library, more than one hour before the official opening of the SCIC, inundated the piazza in front of the SCIC. At 12 noon the sea of young people flooded the spaces of the building, spreading in reading rooms, looking for textbooks. Opening of the SCIC coincided with the beginning of the spring semester, so students were not only willing to explore *their* new library, but also to get orientated in the unknown and unexploited spaces as quick as possible and find the necessary books for the studies. Then, a strange and unexpectedly pleasant thing happened. Standing in long queues to borrow or return books with the self-service machines, students observed with curiosity how continuous row of wagons transported just-returned books to the storage. Although, it took one or two hours, no one felt bitter, on the contrary – all were cheerful and the atmosphere was great.

The first week of the SCIC helped us, the staff of VU Library, to realize that this Library will never be half-empty. Popularity of the SCIC exceeded preliminary estimates and all expectations. Even prior to the exams period, all reading rooms and study spaces were fully occupied both on working days and weekends. One thing became apparent to us – all who came here are longing for a liberal, aesthetic space; for them it is not enough to see it, they want to *become* a part of it. That is the only way to explain a boom of new users, who registered at the SCIC in previously unseen quantities – more than 4,000 in 2013. They were flooding the SCIC in want not only to work with information, here they found different, newly created space, which is surprisingly attractive and designated for interaction, being and studying together.

It was not easy for the staff of VU Library to deal with popularity and unceasing attention. Every day the Library had around 2,000 users and they all had to be welcomed, instructed on how to get orientated in new spaces and showed out in a way that would encourage them to come back soon. In the first (incomplete) year more than 2,500 visitors came to the Library.

įeina ir visos VU Saulėtekio fakultetų bibliotekos). Darbuotojai persigrupavo ir pasiskirstė dviejuose pagrindiniuose VU bibliotekos pastatuose, realiai pradėjo veikti horizontalių ir vertikalių veiklų abiejose pagrindinėse dalyse sistema.

VU bibliotekos personalui suvaldyti didžiulį MKIC populiarumo ir dėmesio jam srautą, nebuvo paprasta. Kasdien apsilankė apie du tūkstančius lankytojų. Visus juos turėjome sutikti, padėti susiorientuoti naujoje erdvėje ir išlydėti taip, jog kiekvienas jaustųsi patenkintas ir laukiamas. Per nepilnus pirmuosius darbo metus naujojoje bibliotekoje apsilankė per 2,5 tūkst. svečių. Nestandartinė MKIC architektūra, pirmoji Lietuvoje visą parą veikianti biblioteka, inovatyvūs technologiniai sprendimai, eksperimentinių paslaugų paketas, VU bibliotekos atvirumo, lankstumo ir partnerystės filosofija, grįsta aptarnavimo, darbo ir bendravimo kultūra, domino ekskursijų dalyvius. Domino netgi tuos, kurių tradiciškai bibliotekoje sulaukiama gerokai rečiau: verslo klubai ir įmonės sudarė nemažą dalyvaujančių MKIC ekskursijose dalį. „Nuo fiziko iki lyriko“, neliko abejingų netgi tam, kas nėra tiesiogiai susiję su prigimtine kiekvienos bibliotekos funkcija – informacinėmis paslaugomis: pirmą kartą Lietuvoje įdiegtai automatinei gaisro gesinimo rūku ir knygų transportavimo sistemoms, rūšiavimo ir 3D įrenginiams.

2013–ieji VU bibliotekai tapo neeiliniais ir dėl Lietuvos pirmininkavimo Europos Sąjungos Tarybai renginių. Istorinės ekskursijos VU ir Centrinėje bibliotekoje, specialiųjų parodų iš Retų spaudinių skyriaus kolekcijų apžiūra buvo įtrauktos į daugelio šia proga atvykstančių aukšto rango Vilniaus svečių maršrutus. Pirmininkavimo pagerbimui pirmomis liepos dienomis, P. Smuglevičiaus salėje buvo atidaryta paroda „Sub signo nobilitatis“. Ekspozicija lankytojams pristatė prieš kelis šimtmečius Lietuvos aukštuomenės įsiliejimą į Europos kilmingųjų šeimą, taip pat savarankiškos Lietuvos valstybės pripažinimą Europoje.

Nemaža dalis pirmininkavimo proga besilankančiųjų domėjosi Lietuvos patirtimi panaudojant Europos struktūrinės paramos lėšas. Projektus administruojančioms Lietuvos institucijoms rekomendavus, neseniai prie Europos Sąjungos prisijungusių ar planuojančių prisijungti šalių žurnalistai, ministerijų, projektų agentūrų specialistai lankėsi MKIC, norėdami iš pirmų lūpų išgirsti pirmojo tokios finansinės apimties ESF projekto šalies švietimo sektoriuje sėkmės istoriją. Tikimės, kad pirmininkavimo renginių dalyviams pristatydami šimtmečius gyvuojančios bibliotekos lobynus ir modernias mokslo bei studijų informacines infrastruktūras, būsime prisidėję prie europietiškų vertybių, sėkmingai investuojamų ESF lėšų, patikimų žmonių šalies vardo kūrimo.

VU bibliotekos žinomumo stiprinimas tarptautiniu lygmeniu, sietinas su pirmą kartą Lietuvoje vykusia ICOLC (International Coalition of Library Consortia) metine konferencija. VU bibliotekos ir Lietuvos mokslinių bibliotekų asociacijos, kurios vienas narių yra ir Vilniaus universitetas, organizuotos konferencijos dalyviai atstovauja plačią 22 šalių geografiją: nuo Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kanados iki Japonijos, nuo Pietų Afrikos Respublikos iki Europos šalių.

Metai taip pat buvo dosnūs personalo kompetencijų plėtros požiūriu – mokslų daktaro laipsnius turinčių VU bibliotekos darbuotojų skaičius padvigubėjo. Trys darbuotojai: Vincas Grigas, Inga Liepaitė ir Simona Petraitytė daktaro disertacijas VU parašė ir apgynė dirbdami VU bibliotekoje. Iš jos išteklių ir patirties sėmėsi idėjų ir minčių savo mokslinei veiklai, o dabar, tapę tyrėjais, ženkliai prisidės prie VU bibliotekos vykdomų mokslinės komunikacijos ir paveldo mokslinių tyrimų veiklų ir projektų.

2013–ieji mums, VU bibliotekos personalui, padovanojo galimybę patirti kokybiškai pabaigto didžiulio projekto – MKIC – džiaugsmo pojūtį, leido tiesiogiai pajusti, jog protingos ES ir Lietuvos valstybės investicijos į bibliotekas, žinias, jaunus žmones atsiperka su kaupu. Vartotojai šias investicijas VU bibliotekoje jau įvertino 2013–aisiais joje apsilankydami per milijoną kartų. Jaunimui MKIC tapo kokybiškos studijų aplinkos simboliu, vieta, kurią jie vadina *mano biblioteka*. Šį ryšį ir šį lygį išsaugoti – MKIC statyboms ir kūrimui prilygstanti užduotis, tačiau šiam iššūkiui mes pasirengę!

VU bibliotekos generalinė direktorė Irena Krivienė

Exceptional architecture of the SCIC, the first library in Lithuania working 24 hours a day, innovative technological solutions, a package of experimental services, philosophy of VU Library related to openness, flexibility and partnership, which forms the basis for services, work and interaction with users – these were the themes that mostly interested participants of guided tours. These areas were of great interest even to those, who aren't frequent users of libraries, such as business clubs and enterprises, who visited the SCIC a lot. No one "from a physicist to a lyricist" could stay indifferent to novelties (that aren't by tradition related to the key function of any library, and that is to provide information services) – the automated water mist fire suppression system that was installed for the first time in Lithuania, book transportation system and 3D devices.

The year 2013 was an exceptional year for VU Library in regard to events of the Lithuania's presidency of the EU Council. Historic tours around VU and the Central Library, viewing exhibitions prepared by the Rare Book Department were added to the agendas of many high ranking officials, who came to Vilnius. In the first days of July, an exhibition "Sub Signo Nobilitatis", devoted to the presidency of Lithuania was opened in Smuglevičius Hall. The exposition presented to visitors the history of the Lithuanian nobility and its integration into the family of the European aristocracy which took place several centuries ago, and at the same time strengthened the position of Lithuania in Europe.

A large part of visitors, who came for the occasion of the Lithuania's presidency, showed an interest in good practices for implementing EU structural funds' programmes and projects. Under a recommendation of Lithuanian institutions that ensure control over the EU projects, journalists, representatives of ministries and project agencies from new member states or pre-accession countries visited the SCIC so that to learn in person from the successful experience of implementing the large scale financial project in the field of education funded by the European Social Fund Agency (ESFA). We hope that by presenting treasures of the Library, collected over the centuries alongside with modern information infrastructures for supporting research and studies to the participants of the Lithuanian presidency events, we contributed to the promotion of European values and proved that we can successfully implement the ESFA projects thus gaining the reputation of trustworthy partners and people.

An annual conference of ICOLC (International Coalition of Library Consortia), held for the first time in Lithuania, contributed to the promotion of VU Library at the international level. Participants of the conference organized by VU Library in partnership with the Lithuanian Research Library Consortium, a member of which is Vilnius University, represent a wide geography of 22 countries: from the USA and Canada to Japan, from the Republic of South Africa to European countries.

This year has brought great rewards in terms of competence development – at present the Library has twice as many employees with scientific degrees as it had the last year. Three members of staff, namely Vincas Grigas, Inga Liepaitė and Simona Petraitytė prepared and defended their doctoral dissertations while working in VU Library. For their research they drew on the rich Library resources and experience and now, as researchers, they can considerably contribute to the scholarly communication and cultural heritage research projects and activities carried out by VU Library.

The year 2013 for us, the staff of VU Library, offered a great opportunity to experience a real joy that comes after successful completion of a large scale financial project – the SCIC. We could see ourselves that a wise investment in libraries, knowledge, young people made by the EU and Lithuanian government is paying large dividends. In 2013 users gave a high evaluation to the investment in the Library by visiting it more than one million times. For the young people the SCIC is a symbol of a high quality environment for studies, a place that they call *my library*. To foster this relationship and to maintain the high level is a huge task equal to construction and creation of the SCIC, nevertheless, we are ready to take up this challenge!

Director General of Vilnius University Library Irena Krivienė

Turinys

Gravitacija / Gravity 22

Faktai / Data 18

Energija / Energy 38

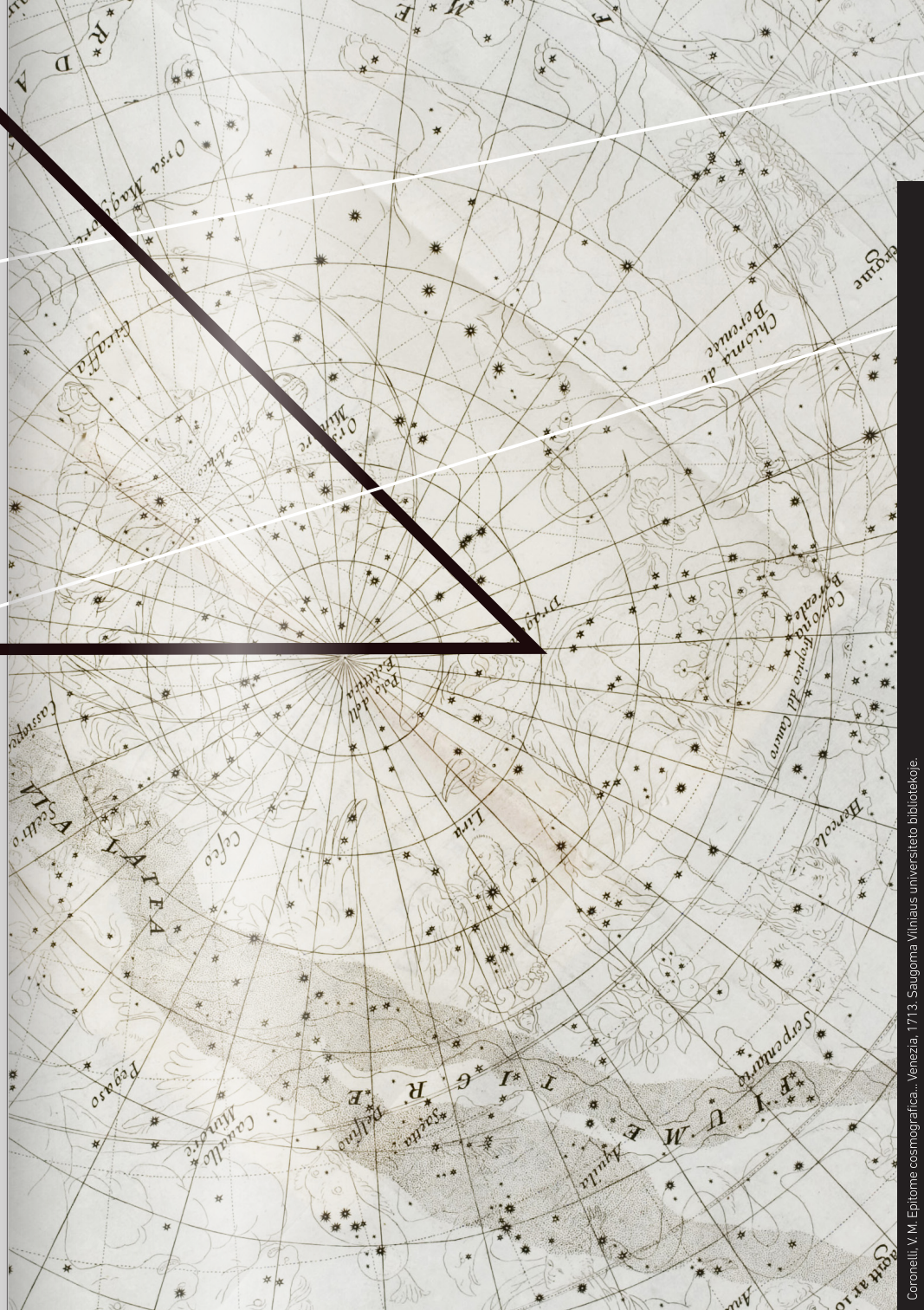
Materija / Matter 66

Parodų ir renginių vizualinis žvaigždėlapis /
Star map of events and exhibitions

Publikacijos / Publications 84

In memoriam 94

Faktai / Data



Coronelli, V. M. Epitome cosmographica... Venezia, 1713. Saugoma Vilniaus universiteto bibliotekoje.

faktai

*Bibliotekos dokumentų fondas – 5,492,177 fiz. vnt.
*Rankraščių skyriuje 325 fondai, 307 868 įvairių rūšių dokumentai
*Grafikos kabineto rinkinį sudaro 93 003 vnt.
*Retų spaudinių fonde 166 455 vnt.
*Atviruose fonduose – 384,806 dokumentai
*Registruotų vartotojų skaičius – 31,865
*Apsilankymų skaičius – 1,055,874
*Dokumentų išduotis – 536,769
*Vidutiniškai kiekvienam registruotam vartotojui buvo išduota 17 dokumentų
*Darbo vietų skaičius vartotojams – 1 528
*Kompiuterizuotų darbo vietų vartotojams – 285
*Bibliotekos elektroniniame kataloge 2013 m. gruodžio 31 d. buvo 629 023 bibliografinių įrašų ir 1 466 907 vienetų.
*VU biblioteka prenumeruoja 56 duomenų bazes (DB)
*Prie DB jungtasi 513 111 kartus
*DB atliktos 2 069 897 paieškos
*DB vartotojams pateikta 933 180 viso teksto dokumentų
* Palyginti su 2012 m., prisijungimų skaičius padidėjo daugiau nei dvigubai, t. y. 297 267 vienetų (arba 58 %), paieškų skaičius išaugo 221 460 vienetų (arba 11 %), atsisiųstų dokumentų skaičius išaugo 207 200 vienetų arba 22 %.
* Kiekvienas VU bendruomenės narys 2013 m. prie DB jungėsi vidutiniškai po 27 kartus, atliko 108 paieškas ir pasinaudojo 48 viso teksto dokumentais
*Restauruota 75 149 VIII kategorijos sąlyginiai lapai
*Konservuota 9 952 VIII kategorijos sąlyginiai lapai
*Suskaitmeninti 86 759 puslapiai
*Vartotojams padarytos 4 952 įvairių kultūros paveldo objektų skaitmeninės kopijos
*Bibliotekoje dirba 227 darbuotojai
*Išleistos lėšos informacijos ištekliams (knygoms, periodiniams leidiniams, duomenų bazėms) įsigyti – 1 695 392,21 lt.
*Pravesta ekskursijų po VU architektūrinį ansamblį ir biblioteką – 736. Ekskursijose dalyvavo 12 083 asmenų iš 33 pasaulio šalių
*Bibliotekos Adomo Mickevičiaus muziejuje apsilankė daugiau nei 15 000 asmenų
*Bibliotekoje stažavosi 17 specialistų iš užsienio šalių ir Lietuvos
*Praktiką bibliotekoje atliko 14 studentų
*Biblioteka spaudoje paminėta 300 kartų
*Bibliotekoje surengti 94 renginiai, iš jų 46 parodos
*88 bibliotekos darbuotojai kvalifikaciją kėlė 210 kartų Lietuvoje ir 19 užsienio šalių

data

*The total number of items stored in the Library – 5,492,177 items
*Manuscript Department has 325 archival collections and 307,868 various types of documents
*Collection of the Department of Graphic Arts consists of 93,003 items
*Rare Book Department collection consists of 166,455 items
*Items shelved in open stacks – 384,806 items
*Number of registered users – 31,865
*Number of visits – 1,055,874
*Circulation statistics – 536,769
*On the average one registered user borrowed 17 items
*The total number of work spaces for users – 1,528
*Computerized work spaces for users – 285
*The online catalogue contains bibliographic records of 629,023 titles (1,466,907 copies) (December 31, 2013)
*VU Library subscribes to 56 databases
*513,111 accesses to the databases
*2,069,897 searches in the databases
*Users were provided with 933,180 full-text articles retrieved from the databases
*The number of accesses as compared with 2012 increased more than two times, 297,267 units (or 58 %), the number of searches in the databases increased by 221,460 units (or 11 %), and the number of downloaded documents increased by 207,200 units (or 22 %).
*In 2013 each member of VU accessed the databases on average 27 times, performed 108 searches and used 48 full-text documents
*75,149 pages of the 8th category were restored
*9,952 pages of the 8th category were conserved
*86,759 pages were digitized
*Users were provided with 4,952 digital copies of cultural heritage objects
*1,695,392 litas were allocated for the acquisition of information resources
*736 guided tours around the old campus of Vilnius University and the Library; 12,083 participants of the guided tours from 33 countries
*15,000 people visited the Adam Mickiewicz Museum
*17 specialists from Lithuania and foreign countries undertook traineeships at the Library
*14 students undertook traineeships at the Library
*The Library was mentioned in the press 300 times
*The Library organized 94 events, 46 of them were exhibitions
*88 members of the Library staff improved their qualification level 210 times in Lithuania and in 19 foreign countries

Gravitacija

Gravitacinė sąveika (visuotinė traukos jėga) – tai jėga, kuri veikia tarp visų kūnų turinčių masę.*

Gravity: the phenomenon associated with the gravitational force acting on any object that has mass. *

Biblioteka suprantama kaip traukos centras, kuris į save traukia organizacijas, iniciatyvas, idėjas, dovanas ir visus žmones, suinteresuotus naudotis jos teikiamomis paslaugomis. Biblioteka turi didelę traukos jėgą.

The library can be seen as a gravitation centre. Organizations, initiatives, ideas, presents and people, who are interested in using its services gravitate towards it. The Library has the great power of gravitation.

Galilei, G. Opere...Milano, 1808. Saugoma Vilniaus universiteto bibliotekoje.

*A dictionary of physics. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2009. 616 p. ISBN 9780199233991. .

MKIC svečiai

Nuo vasario 6 iki gruodžio 31 d. MKIC aplankė 2 578 svečiai: ES delegacijos, Lietuvos ministerijų, verslo įmonių atstovai, kolegos bibliotekininkai iš Lietuvos ir užsienio šalių. Buvo vestos 142 ekskursijos. Prieš MKIC atidarymo ceremoniją buvo surengta speciali ekskursija LR Prezidentei Daliai Grybauskaitei. Naująjį VU bibliotekos pastatą apžiūrėjo ES komisarė švietimo reikalams Androulla Vassiliou, Vokietijos Saksonijos-Anhalto žemės parlamento Švietimo ir kultūros komiteto delegacija, Vokietijos Federalinis Prezidentas Joachimas Gauckas.

Dovanos

Knygos, padovanotos MKIC atidarymo metu yra saugomos kolekcijoje „Dovanos MKIC atidarymo proga" (191 vnt.). Ekskursijų po MKIC dalyviai skaitytojams padovanojo apie 300 knygų. Visos knygos pažymėtos specialiu spaudu „MKIC bičiulių dovana". VU bibliotekai buvo padovanotos kelios itin vertingos, vientisos ir kryptingai suformuotos kolekcijos: Vilniaus fantastų klubo „VFK Dorado" fantastinės literatūros kolekcija – 8 147 vnt. knygų ir periodinių leidinių, Jaunimo psichologinės paramos centro knygų kolekcija – 2 003 vnt.
Pasirašyta paramos sutartis su advokatų firma „Motieka & Audzevičius", kuri skiria lėšų įsigyti teisinės tematikos literatūrai.

Pirmininkavimas ES tarybai

LR Užsienio reikalų ministerija MKIC pasirinko Lietuvos pirmininkavimo Europos Sąjungos Tarybai uždarymo renginiui, kuris vyko gruodžio 30 d. Jame dalyvavo daugiau nei 400 Lietuvos kultūros, švietimo ir politikos atstovų. Dėkodama VU bibliotekai už bendradarbiavimą, LR Užsienio reikalų ministerija padovanojo knygų rinkinį.

Guests of the SCIC

From 6th February to 31st December the SCIC was visited by 2,578 guests: the EU delegations, representatives of Lithuanian ministries and businesses, librarians from Lithuania and foreign countries. In total the SCIC staff guided 142 tours. Before an official opening of the SCIC, a special tour was arranged for the President of the Republic of Lithuania Dalia Grybauskaitė. Guided tours around the new building of Vilnius University (VU) Library were provided for Androulla Vassiliou, European Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth, a delegation of Educational and Cultural Committee of Saxony-Anhalt's Parliament, also the President of Germany Joachim Gauck.

Presents

Books donated for the opening of the SCIC are kept in a special collection "Presents for the Opening of the SCIC" (191 items). Participants of the tours around the SCIC donated about 300 books. All of them were stamped with a stamp – "Present from a friend of the SCIC". VU Library received several exhaustive collections of great value given by Vilnius fantasy lovers' club "Dorado" (8,147 books and periodicals), Youth Psychological Aid Centre (2,003 items). A cooperation agreement was signed with the law firm "Motieka & Audzevičius" for the allocation of resources to acquire law books and periodicals.

Presidency of the EU Council

The Ministry of Foreign Affairs of Lithuania chose the SCIC as a venue for the closing event of Lithuania's Presidency of the EU Council, which took place on 30th December. More than 400 representatives in the fields of Lithuanian culture, education and politics participated in the event. The Ministry of Foreign Affairs of Lithuania donated a collection of books to VU Library as a return of gratitude.

Vokietijos prezidentas

Liepos 12 d. MKIC viešėjo Vokietijos Federalinis Prezidentas Joachimas Gauckas. Šia proga surengta diskusija apie europietiškumą, Lietuvą ir Vokietiją Europoje, senojo žemyno vertybes, emigraciją ir kitas aktualias temas.

ICOLC

2013 m. spalio 13–16 d. VU bibliotekoje vyko ICOLC (Tarptautinė bibliotekų konsorciumų asociacija) metinė konferencija. Lietuvoje konferencija buvo rengta pirmą kartą. Ją organizavo Lietuvos mokslinių bibliotekų asociacija (LMBA) kartu su VU biblioteka. Konferencijoje dalyvavo 70 svečių iš įvairių pasaulio šalių.

Ekskursijos po VU biblioteką ir architektūrinį ansamblį

Suorganizuotos 736 ekskursijos, apsilankė 12 083 asmenys iš 33 pasaulio šalių. Užsienio šalių svečiams vizitų VU proga taip pat rengtos retų knygų ir rankraščių ekspozicijos. VU bibliotekoje lankėsi Jungtinės Karalystės parlamento Bendruomenių rūmų pirmininkas Džonas Berkou (John Bercow), Suomijos Respublikos prezidentas Saulis Ninisto (Sauli Niinistö), jo karališkoji didenybė Perako provincijos princas Raja Nazrinas Shahas, Austrijos ambasadorius Lietuvoje Johannas Spitzeris, Turkijos ambasadorius Akino Algano (Akin Algan), Turkijos Respublikos prezidento Abdulos Giulo (Abdullah Gül) žmona Hayrünnisa Gül, lietuvių kilmės pasaulinio garso antropologė, gamtosaugininkė, žymiausia orangutangų tyrinėtoja Birutė Galdikas, tarptautinės kosmonautikos konferencijos „SEMWO 2013“ dalyviai, LR švietimo ir mokslo ministerijos svečiai iš ES šalių ir kt. Biblioteką aplankęs Danijos sosto įpėdinis kronprincas Frederikas pageidavo pamatyti ir M. Mažvydo „Katekizmą“.

President of Germany

On 12th July the President of Germany Joachim Gauck paid a visit to the SCIC. A discussion on European identity, Lithuania and Germany being in Europe, the values of the old continent, emigration and other current issues was carried out.

ICOLC

On 13th–16th October an annual conference of ICOLC (International Coalition of Library Consortia) for 2013 took place at VU Library. The ICOLC conference was organized in Lithuania for the first time. It was held by Lithuanian Research Library Consortium in cooperation with VU Library. The event was attended by 70 participants from various countries of the world.

Visi keliauja į VU biblioteką

2013 m. pirmą kartą bibliotekos istorijoje apsilankymų per metus skaičius viršijo milijoną. Iš viso 1 055 874 apsilankymai. Skaičiaus augimą labai paveikė MKIC atidarymas.

Išduotis

Spausdintų leidinių išduota 536 769 vienetai. Tai 100 077 vienetais daugiau nei 2012 m. Daugiau kaip 80 procentų leidinių išduota studentams.

Guided tours around VU Library and architectural ensemble

The staff of VU Library organized 736 guided tours which were attended by 12,083 persons from 33 countries of the world. Special expositions of rare books and manuscripts were arranged for the visits of foreign guests to VU. VU Library was visited by the Speaker of the House of Commons of the United Kingdom John Bercow, the President of the Republic of Finland Sauli Niinistö, the Raja Muda (Crown Prince) of Perak Raja Nazrin Shah, Johann Spitzer, the Austrian Ambassador to Lithuania, Akin Algan, the Turkish Ambassador to Lithuania, Hayrünnisa Gül, the wife of the President of the Republic of Turkey Abdullah Gül, Birutė Galdikas, the world famous anthropologist of Lithuanian origin, conservationist and the leading authority on orang-utans, participants of international space conference "SEMWO 2013" and guests of the Ministry of Education and Science from the EU member states. While visiting the Library, the Danish Crown Prince Frederik expressed a wish to see the first Lithuanian book by Martynas Mažvydas "the Catechism".

Individualaus ir grupinio darbo kambariai

VU bendruomenės nariai turi galimybę naudotis 3 grupinio darbo kambariais Centrinėje bibliotekoje (CB) ir 5 – MKIC. Per metus kambariai buvo rezervuoti 7 110 valandų. 8 IT laboratorijos kambariai MKIC buvo rezervuoti 3 498 valandas. MKIC yra 34 individualaus darbo kabinos, o Centrinėje bibliotekoje 60 individualaus darbo vietų. Šios darbo vietos buvo rezervuotos visą laiką.

Duomenų bazės

2013 m. VU biblioteka tęsė dalyvavimą projekte „eMoDB.LT2: Elektroninių mokslo duomenų bazių atvėrimas Lietuvai – antrasis etapas“, kurį vykdo Europos socialinio fondo agentūra ir Lietuvos mokslinių bibliotekų asociacija. Šio projekto dėka VU biblioteka bendruomenės nariams ir kitiems bibliotekos vartotojams suteikė prieigą prie 39 mokslo duomenų bazių ir 5 jų archyvų – tai yra didžioji dalis VU prenumeruojamų mokslo duomenų bazių (iš viso 2013 m. prenumeruotos 56 duomenų bazės).

Stažuotojai

Kiekvienais metais biblioteką aplanko ne tik gausus būrys praktikantų, bet ir kolegų iš kitų Lietuvos ir užsienio bibliotekų, norinčių pasisemti patirties. Šiais metais bibliotekoje stažavosi 17 specialistų.

Socialiniai tinklai

Toliau kokybiškai ir kiekybiškai augo VU bibliotekos paskyros socialiniuose tinkluose. Sėkmingiausiai naudojamu socialiniu tinklu buvo „Facebook“. Lyginant su 2012 m., gerbėjų padaugėjo daugiau nei dvigubai – iki 5 145.
„Youtube“ VU bibliotekos profilyje esantys siužetai peržiūrėti 11 462 kartus. Juos žiūrėdami žmonės praleido du kartus daugiau laiko nei 2012 m. – 10 864 minutes. Tinklaraštį per metus skaitė tiek žmonių, kiek jų gyvena Grenlandijoje – apie 57 000. „Flickr“ paviešintos 992 nuotraukos, jos peržiūrėtos daugiau nei 200 000 kartų.

Everyone goes to VU Library

In 2013 number of visits to the Library exceeded one million for the first time in its history. In total the Library had 1,055,874 visits. Opening of the SCIC has contributed greatly to the increase of visits.

Check-out statistics

This year the Library had 536,769 check-outs from the printed collection. That is 100,077 units more than in the year 2012. More than 80 per cent of check-outs were done by students.

Karjera

2013 m. gauta daugiau kaip 500 gyvenimo aprašymų iš žmonių, norinčių dirbti VU bibliotekoje.

Atnaujinta draugystė

Kolegų iš Latvijos vizito Vilniuje metu buvo sustiprintas ilgametis bendradarbiavimas tarp VU ir Latvijos universiteto bibliotekininkų. Vyko seminaras, diskusijos ir kūrybinės užduotys tema „Pokyčių valdymas organizacijoje“. 2014 m. numatytas VU bibliotekos darbuotojų vizitas į Latvijos universiteto biblioteką.

Rooms for individual and group work

Members of VU community can use 3 rooms for group work at the Central Library and 5 rooms at the SCIC. This year group work rooms, in total, were booked for 7,110 hours. Eight IT laboratories at the SCIC were booked for 3,498 hours.
There are 34 rooms for individual work at the SCIC and 60 individual study spaces at the Central Library. These individual work rooms and spaces were booked all the time.

Databases

In 2013 VU Library has continued with the project "eMoDB.LT2: Opening of the Online Research Databases for Lithuania – Stage 2", which is carried out by the European Social Fund Agency and Lithuanian Research Library Consortium. Due to this project, members of VU community and external users of VU Library were provided with an access to 39 research databases and 5 its archives. These databases make a larger part of the subscribed databases of VU. In 2013 VU Library subscribed to 56 databases.

Trainees

Each year the Library is visited not only by a large number of trainees, but also by colleagues from other Lithuanian and foreign libraries, for the purpose of drawing from the experience of VU Library. This year 17 specialists undertook traineeship at the Library.

Social networks

Number of VU Library social network users much improved in quantity and quality. "Facebook" was the most successful tool of communication. In comparison with 2012, in 2013 a number of Library's Facebook profile followers increased more than twice and now it has 5,145 followers.
Videos posted on "Youtube", on VU Library profile, were viewed 11,462 times. In comparison with 2012, in 2013 people spent twice as much time (10,864 minutes) watching them. The blog of VU Library had as many readers as Greenland has inhabitants – around 57,000. Nine hundred ninety two photos were made public through "Flickr". The photos were accessed more than 200,000 times.

Įsimintiniausi renginiai:

„Sub signo nobilitatis: Po kilmingumo ženklu“ – VU bibliotekos P. Smuglevičiaus salėje atidaryta paroda, kurioje atsispindi Lietuvos valstybės vieta ir reikšmė Europoje nuo savarankiškos valstybės iškilimo XIV a. iki pat jos žlugimo 1795 m. Parodą aplankė Europos Sąjungos prezidentas Hermanas Van Rompėjus, Europos Komisijos pirmininkas Žoze Manuelis Barozas, LR Prezidentė Dalia Grybauskaitė.

Gruodžio 16 d. Lietuvos bankas į apyvartą išleido 100 litų kolekcinę (proginę) monetą, skirtą pirmojo Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės žemėlapio išleidimo 400 metų sukakčiai. Renginio VU bibliotekos P. Smuglevičiaus salėje metu buvo galima išvysti bibliotekoje saugomą Mikalojaus Kristupo Radvilos Našlaitėlio parengto pirmojo originalaus LDK žemėlapio vėlesnį variantą, išleistą 1635 metais Amsterdame.

„Ginutis Martynas Procuta ir Lietuva“ – paroda, skirta VU bibliotekos mecenato, Kanadoje gyvenančio lietuvio Ginučio Procutos (g. 1933 11 11) 80–mečiui. Bibliotekoje saugoma G. Procutos dovanotų per 5000 vnt. vertingų XIX–XXI a. leidinių kolekcija anglų, lietuvių, prancūzų ir kitomis kalbomis; Rankraščių skyriuje saugomas jo archyvas.

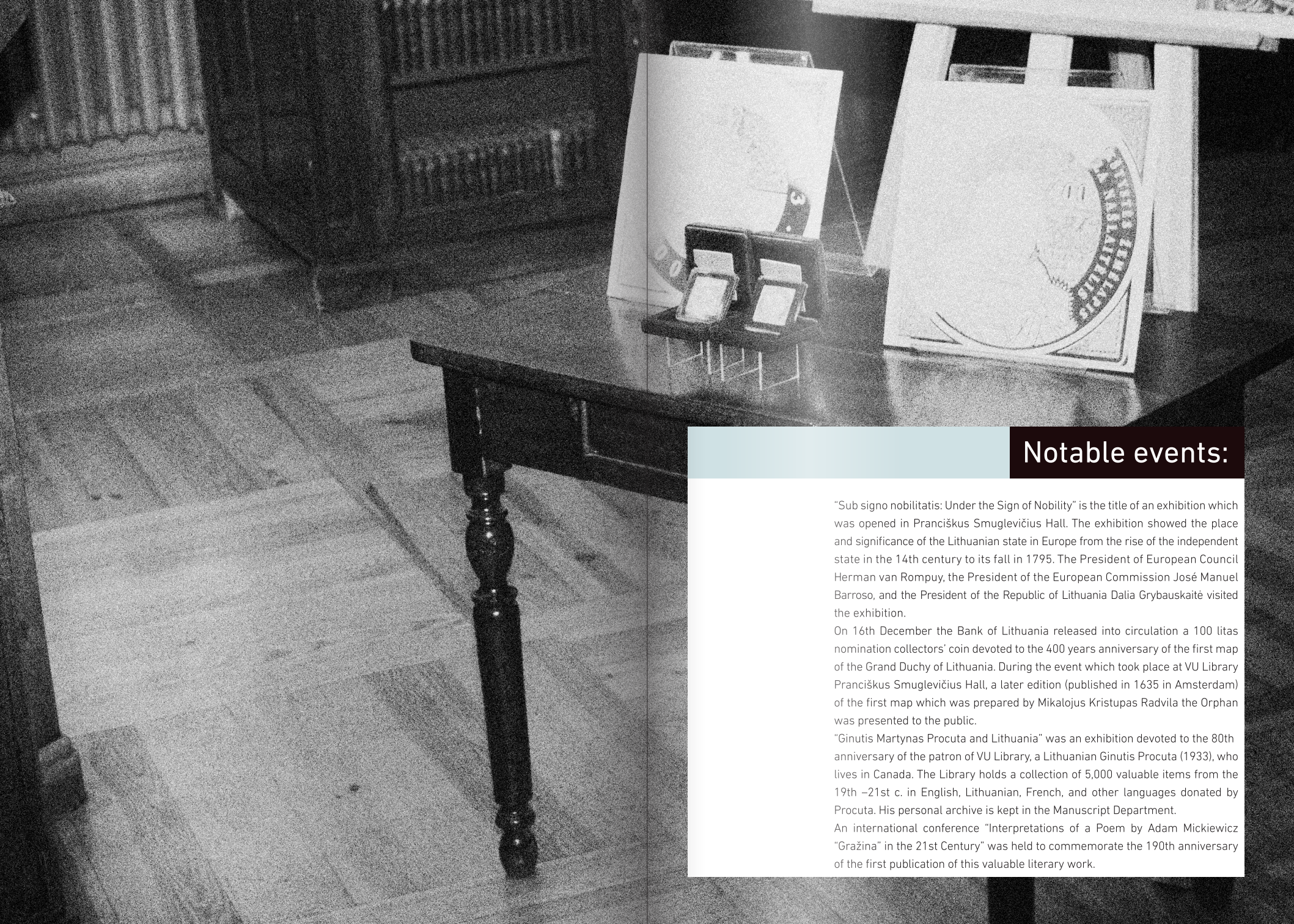
„Adomo Mickevičiaus poemos „Gražina” interpretacijos XXI amžiuje“ – tarptautinė konferencija, skirta Adomo Mickevičiaus poemos „Gražina“ išleidimo 190–osioms metinėms paminėti.

Career

In 2013 more than 500 CVs were received from people who wished to work in VU Library.

Friendship renewed

A visit of colleagues from Latvia gave a major impulse to renew a long-standing friendship between the librarians of Vilnius and Latvia Universities. A seminar, discussion and creative tasks on the theme “Managing Change in Organization” were carried out. A return visit of VU Library staff to Latvia University Library is scheduled for 2014.



Notable events:

"Sub signo nobilitatis: Under the Sign of Nobility" is the title of an exhibition which was opened in Pranciškus Smuglevičius Hall. The exhibition showed the place and significance of the Lithuanian state in Europe from the rise of the independent state in the 14th century to its fall in 1795. The President of European Council Herman van Rompuy, the President of the European Commission José Manuel Barroso, and the President of the Republic of Lithuania Dalia Grybauskaitė visited the exhibition.

On 16th December the Bank of Lithuania released into circulation a 100 litas nomination collectors' coin devoted to the 400 years anniversary of the first map of the Grand Duchy of Lithuania. During the event which took place at VU Library Pranciškus Smuglevičius Hall, a later edition (published in 1635 in Amsterdam) of the first map which was prepared by Mikalojus Kristupas Radvila the Orphan was presented to the public.

"Ginutis Martynas Procuta and Lithuania" was an exhibition devoted to the 80th anniversary of the patron of VU Library, a Lithuanian Ginutis Procuta (1933), who lives in Canada. The Library holds a collection of 5,000 valuable items from the 19th –21st c. in English, Lithuanian, French, and other languages donated by Procuta. His personal archive is kept in the Manuscript Department.

An international conference "Interpretations of a Poem by Adam Mickiewicz "Gražina" in the 21st Century" was held to commemorate the 190th anniversary of the first publication of this valuable literary work.

Energija / Energy

Energija yra gamtos nulemta sistemos savybė, kuri pasireiškia kaip gebėjimas atlikti darbą.*

Energy: a measure of a systems`s ability to do work. *

Biblioteka suprantama kaip sistema, kuri atlieka naudingą darbą teikdama paslaugas, publikuodama leidinius, palaikydama bendradarbiavimą, vykdydama projektus. Energija yra bibliotekos potencialas tai atlikti.

The library can be seen as a system carrying out an important work by delivering services, implementing various projects. So it can be said that energy is the library's potential to carry out these tasks.

La Caille. N. L. de. Ephemerides des mouvemens celestes... Paris, 1755. Saugoma Vilniaus universiteto bibliotekoje.

* A dictionary of physics. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2009. 616 p. ISBN 9780199233991.

MKIC atidarymas

MKIC duris atvėrė vasario 6 dieną. Atidarymo renginiai, papuošti Nacionalinės Mikalojaus Konstantino Čiurlionio meno mokyklos baleto skyriaus auklėtinių pasirodymais bei unikaliomis Sauliaus Petreikio muzikinėmis interpretacijomis, į vieną vietą sukvietė visą būrį svečių, tarp kurių buvo ir LR Ministras Pirmininkas Algirdas Butkevičius, ambasadoriai, Seimo nariai, kiti garbūs svečiai. Renginį atidarė LR Prezidentė Dalia Grybauskaitė.

Iškilmių vakaro dalis buvo skirta studentams. Jiems koncertavo atlikėja Ieva Narkutė, grupės „Arbata", „Skylė" ir „G&G Sindikatas". Po koncerto kino teatras „Pasaka" dovanojo naktinio kino seansą.

Vasario 7 d. MKIC vyko Europos struktūrinių fondų projekto „Nacionalinio atviros prieigos mokslinės komunikacijos ir informacijos centro kūrimas" viešinimo konferencija. Ji buvo skirta bibliotekininkų bendruomenei ir tiems, kas domisi Europos struktūrinių fondų projektais.

Opening of the SCIC

The SCIC was opened on 6th February. Opening events enlivened by performances of ballet-dances from the Ballet Department of the National M.K. Čiurlionis School of Arts and unique musical improvisations of Saulius Petreikis, brought together a large number of guests, among them the President of the Republic of Lithuania Dalia Grybauskaitė, the Prime Minister of the Republic of Lithuania Algirdas Butkevičius, ambassadors, members of the Seimas and other high-ranking officials.

An evening part of the opening was intended for students. Famous musicians such as Ieva Narkutė, musical groups "Arbata", "Skylė" and "G&G Sindikatas" gave their performances in the premises of the SCIC. After the concert, the cinema "Pasaka" gave as a present a night film show.

On 7th February a conference promoting the project funded by the European Union structural funds "Creation of the National Open Access Scholarly Communication and Information Centre" was hosted at the SCIC. It was organized for the librarians and those interested in the projects of the European Union structural funds.

Awards received by the SCIC

For the project of the SCIC a team of architects led by Rolandas Palekas were awarded a prize for the best architectural project carried out in the last two years in the fields of urbanistics and architecture. The Ministry of Environment gave a high evaluation to the work and cooperation between the architects and VU Library team.

24/7

In the first year the SCIC was open for the public 7,657 hours. It is the only library which is open seven days a week (except the public holidays) and 24 hours a day.

MKIC apdovanojimas

Už MKIC, kaip geriausią architektūros kūrinį, realizuotą per pastaruosius dvejus metus urbanistikos ir architektūros srityse, apdovanota Rolando Paleko vadovaujama architektų grupė. VU bibliotekos ir architektų bendrą darbą įvertino LR Aplinkos mi-nisterija.

24/7

MKIC per pirmuosius gyvavimo metus buvo atviras lankytojams 7 657 valandas. Tai vienintelė biblioteka Lietuvoje, dirbanti visą parą, septynias dienas per savaitę, išskyrus valstybinių švenčių dienas.

Naujo dizaino vartotojo pažymėjimas

Registruojant vartotojus, pradėtas gaminti naujo dizaino pažymėjimas – vartotoją identifikuojanti kortelė su nuotrauka. Lankytojas fotografuojamas ir registruojamas prie informacijos stalų Centrinėje bibliotekoje ir MKIC. Pažymėjimas išduodamas per kelias minutes.

New design of user cards

New users of the Library were given user cards of new design – an identification card with the photo of the user. Users are being registered and photographed at the information desk in the Central Library and the SCIC. It usually takes only a few minutes to issue a card.

Disability-friendly library

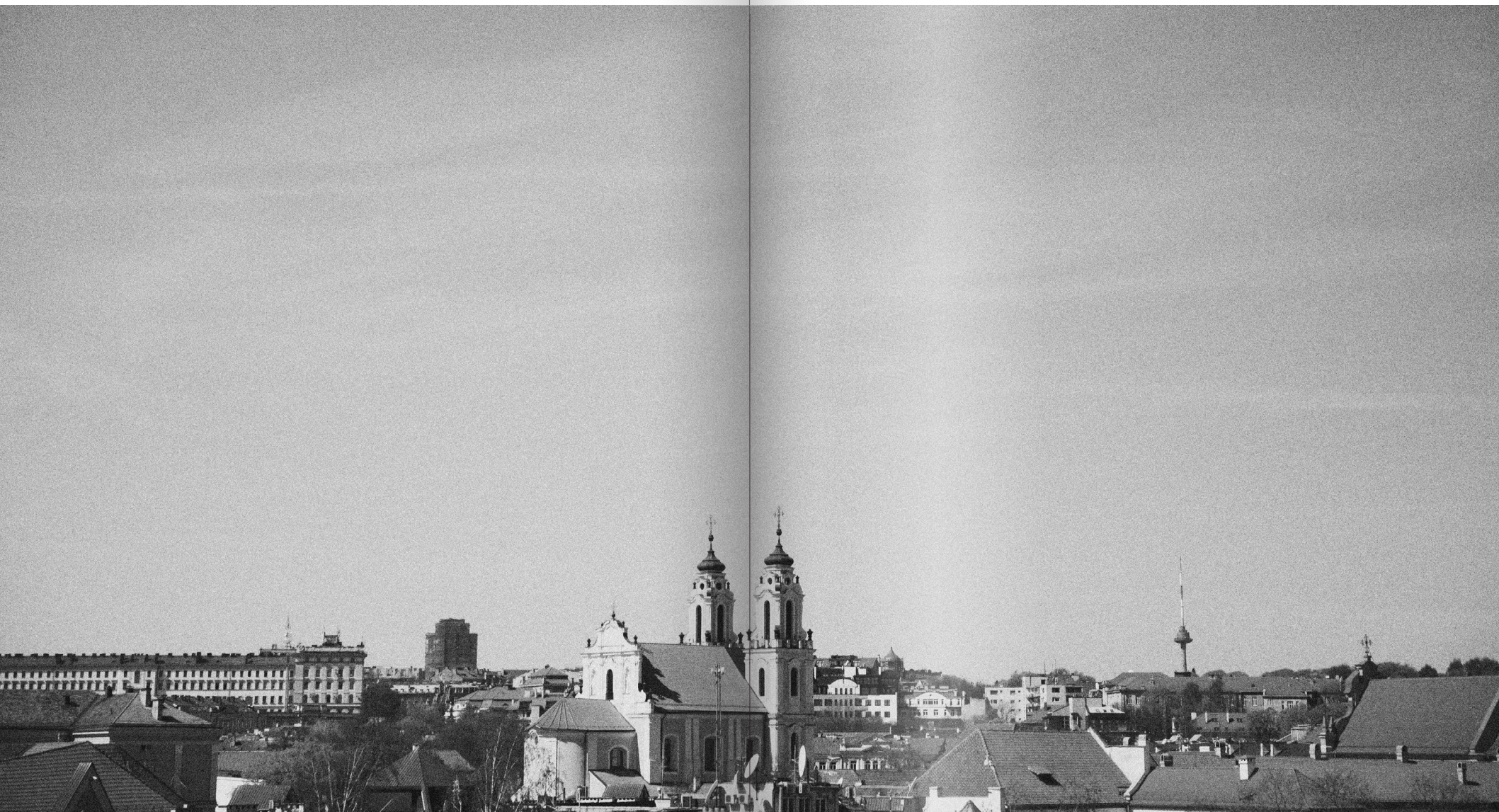
A staircase lift for users and visitors with disabilities was installed during refurbishment of the Central Library. Now both, the Central Library and the SCIC, have adjustable desks for users. Users of the SCIC are provided with special devices and software for the blind and visually impaired.

Atskirties mažinimas

Centrinėje bibliotekoje rekonstruojant pagrindinę laiptinę, įrengtas keltuvas lankytojams, turintiems judėjimo negalią. CB ir MKIC įrengtos reguliuojamo aukščio darbo vietos. MKIC įsigyta programinė ir techninė įranga akliesiems ir silpnaregiams.

Cooperation with VU Students' Representation

Continuing with the idea of "Open Days", VU Library organized 134 introductory seminars on the Library services, printed and electronic resources for the 1st year students. For ERASMUS students 14 seminars were delivered in English language. In total the seminars were attended by 2,387 students.



Bendradarbiavimas su VU SA

Tęsiant VU bibliotekos „Atvirų durų" dienų idėją, pirmojo kurso studentams buvo surengti 134 įvadiniai seminarai apie naudojimąsi bibliotekos paslaugomis, spausdintais ir elektroniniais ištekliais. Iš jų, 14 seminarų surengta ERASMUS studentams anglų kalba. Iš viso seminaruose apsilankė 2 387 studentai.

Informacinis raštingumas

VU Filosofijos fakulteto socialinio darbo ir socialinės politikos pirmo kurso studentams buvo dėstomas 8 ak. val. paskaitų ciklas „Akademinis raštingumas". Į kurso dalį yra įtrauktos paskaitos ir seminarai apie biblioteką ir jos paslaugas, kurias veda VU bibliotekos dalyko bibliotekininkai ir informacinio raštingumo specialistai.
Dėstytojai arba studentai norėdami gauti papildomos informacijos ir mokymų apie VU bibliotekos paslaugas, elektroninius išteklius ir paiešką juose, informacijos paieškos įrankius gali užsisakyti tokio pobūdžio paskaitas bibliotekoje. 2013 m. tokių paskaitų savo studentams pageidavo dėstytojai iš VU Filologijos, Teisės, Gamtos fakultetų.

Atviroji prieiga

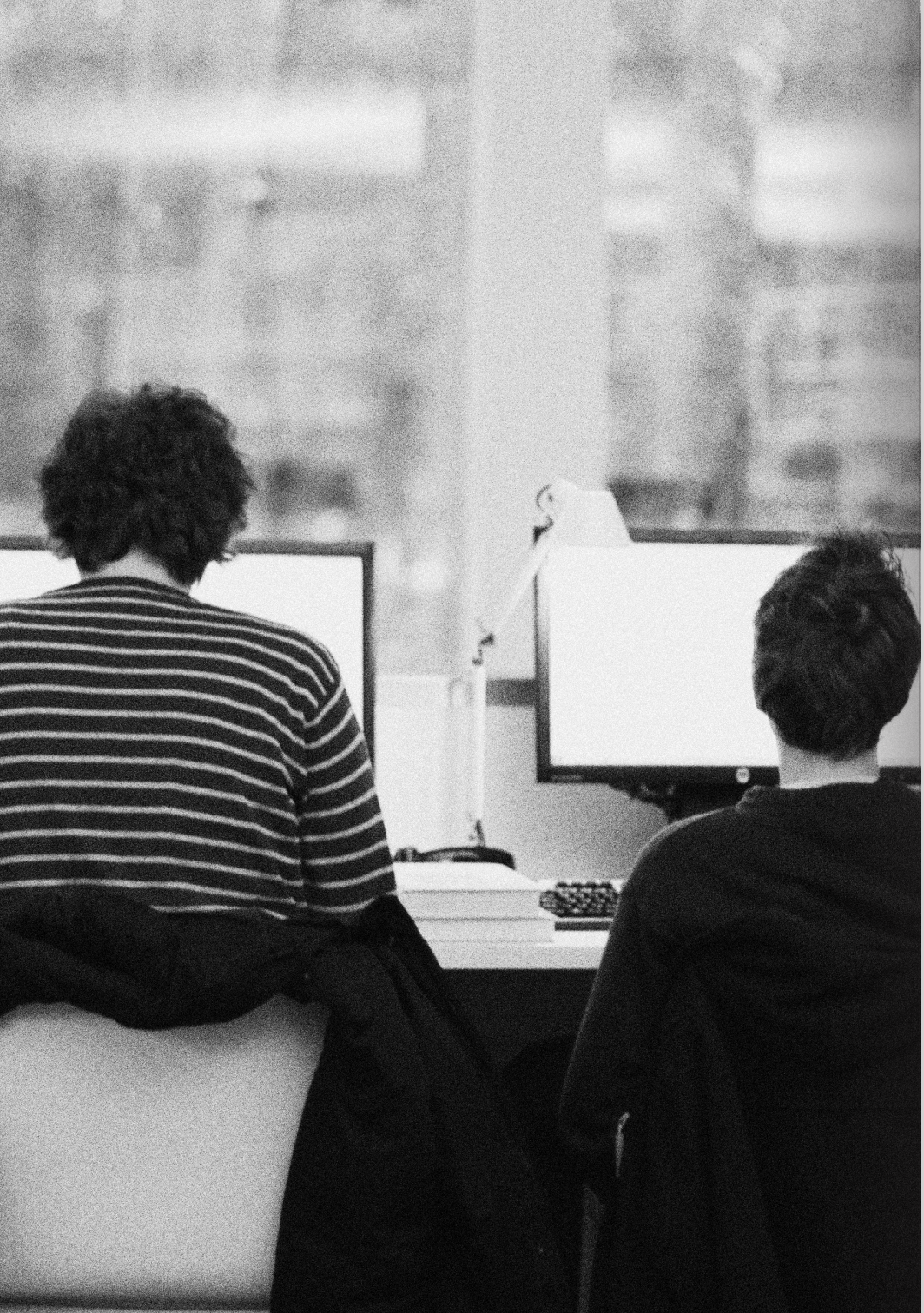
Atnaujinta „Atvirosios prieigos" skiltis interneto svetainėje. Čia pateikiami pagrindiniai atvirosios prieigos principai, praktiniai patarimai ir aktyviai atnaujinama informacija apie atvirosios prieigos naujienas.
Atvirosios prieigos savaitės metu pristatytas atvirosios prieigos judėjimas, supažindinta su „Kūrybinių bendrijų" (angl. Creative Commons, CC) licencijomis bei laisvosios kultūros teikiama nauda, surengta dvi kino filmų, turinčių CC licencijas, peržiūros, kurių metu demonstruota 13 filmų.

Information literacy

Eight hours course "Academic Literacy" was delivered to the 1st year students studying social work and policy in the Faculty of Philosophy. Lectures and seminars covering information about the Library and its services were included in the course, which was delivered by VU Library's subject librarians and specialists of information literacy.
Lecturers and students who express a wish to get more information on the Library services, electronic resources, information retrieval and information search tools can make a request to the Library to prepare lectures and trainings in these fields. In 2013 such lectures were requested by the professors from the faculties of Philology, Law and Natural Sciences.

Open Access

A segment on "Open Access" on the website of the Library was recently redeveloped. The main principles of the open access, practical advices and the latest information in this field can be found in the updated segment.
The Open Access movement, licences of Creative Commons (CC) and the advantages of freely accessible culture were presented to the participants of Open Access Week. Thirteen films with CC licences were shown in two film screening sessions.



Bibliometric research

The Library staff performed a bibliometric analysis of the articles from 2012 published by VU researchers in the "Web of Science" databases. The analysis focused on measuring a citation index and h-index, impact factor and median impact factor of the publications. It also defined current status of access and quartiles (Q) of the publications, which published articles written by VU researchers.

DigCurV

VU Library was a partner in a "Digital Curator Vocational Education Europe Project" – DigCurV – funded by the European Commission's Leonardo da Vinci programme. The mission of the DigCurV project was to establish a multilateral network to support and extend vocational training for digital curators in the library, archives, museums and cultural activities sector. The main objective was to establish a curriculum framework from which vocational education and training programmes can be established. The project was finished in June, 2013.

MIDAS (National Open Access Research Data Archive)

VU in partnership with VU Hospital Santariskiu Klinikos has continued with the project "National Open Access Research Data Archive (MIDAS)". During the year 2013, all works related to project development were completed, coordinated and approved. Regulations for MIDAS information system and its data protection rules were introduced. At the same time the project's infrastructure was being developed and all necessary software acquired.

Bibliometriniai tyrimai

Atlikta VU mokslininkų 2012 m. publikacijų mokslometrinė analizė duomenų bazėje „Web of Science“. Nustatytas publikacijų cituojamumo rodiklis, h indeksas, leidinių, kuriuose VU mokslininkai publikavo savo straipsnius, prieigos statuso analizė, dalyko kategorijos cituojamumo rodiklio analizė, dalyko kategorijos cituojamumo rodiklio medianos analizė ir leidinių, kuriuose VU mokslininkai publikavo savo straipsnius, kvartilių (Q) nustatymas.

DigCurV

VU biblioteka buvo partneriu įgyvendinant Skaitmeninės priežiūros specialistų kvalifikacijos tobulinimo Europoje projektą „DigCurV“. Projektu buvo siekiama sukurti daugiašalį tinklą, padėsiantį palaikyti ir plėtoti skaitmeninės priežiūros specialistų bibliotekose, archyvuose, muziejuose ir kitose kultūros įstaigose mokymus. Pagrindinis projekto tikslas – sukurti skaitmeninės priežiūros specialistų kvalifikacijos tobulinimo programą. Projekto veiklos truko 30 mėnesių ir baigtos įgyvendinti 2013 m. birželio mėn.

MIDAS

VU kartu su partneriu – VU Santariškių klinikomis – tęsė projektą „Nacionalinis atviros prieigos mokslo informacijos duomenų archyvas (MIDAS)“. Per metus baigti, suderinti ir priimti MIDAS projektavimo paslaugų darbai, patvirtinti MIDAS informacinės sistemos nuostatai bei MIDAS informacinės sistemos duomenų saugos nuostatai. Taip pat buvo vykdomos su projektu susijusios infrastruktūros ir programinės įrangos įsigijimo veiklos.

Konsorciumas

VU biblioteka, kaip Lietuvos akademinių bibliotekų informacinės infrastruktūros mokslui ir studijoms palaikymo ir plėtros konsorciumą administruojanti institucija, vykdė Lietuvos mokslo ir studijų informacinės infrastruktūros plėtros 2013–2015 metų programos (toliau – LITMIS programa) eLABa priemonės veiklas. Šiai veiklai LR Švietimo ir mokslo ministerija skyrė 895 000 Lt. Įgyvendintos veiklos: įdiegtos naujos programinės Aleph, Primo versijos, nuolatos prižiūrėtos esamos sistemos ir įranga, suorganizuoti seminarai ir mokymai bibliotekininkams. VU pirmą kartą organizavo LITMIS programos konferenciją, kurioje dalyvavo 224 žmonės.

Consortium

VU Library as an administrative institution of the Consortium of the Lithuanian Academic Libraries for the Maintenance and Development of an Information Infrastructure for Science and Studies has been carrying out activities of the expansion of the eLABa, for the implementation of the programme for 2013–2015, regarding the development of Lithuanian science and studies information infrastructure (further referred as LITMIS programme). For the activities of the programme the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania allocated 895,000 litas. The outcomes of the programme: new versions of "Aleph" and "Primo" were installed, the infrastructure was maintained, seminars and trainings for librarians organized. For the first time VU Library has organized a LITMIS programme conference, which was attended by 224 participants.

Lietuvos akademinės elektroninės bibliotekos informacinė sistema (eLABa)

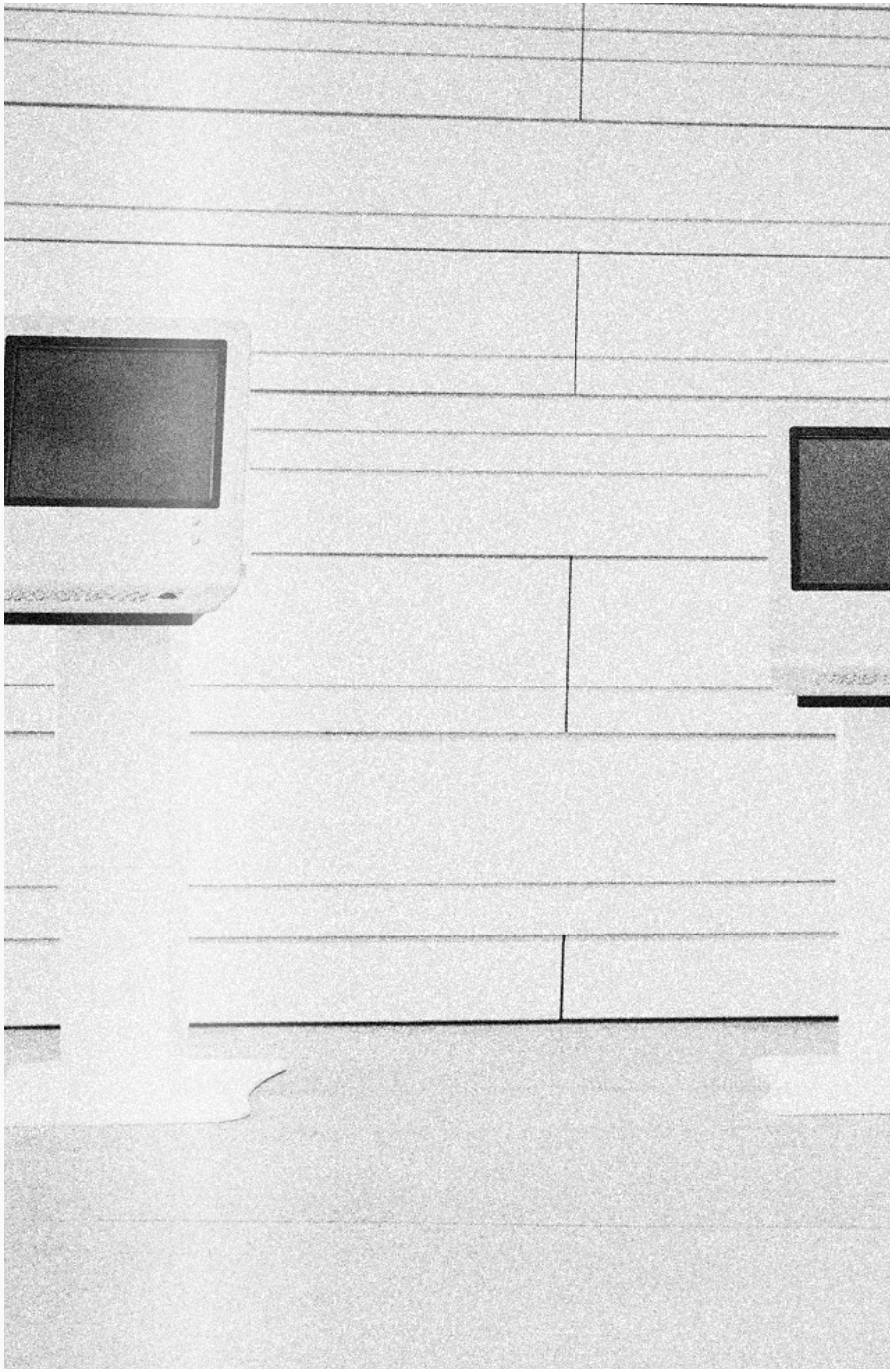
Sudaryta paslaugų teikimo sutartis programavimo darbams ir mokymų paslaugoms su tiekėjais UAB „Asseco“ ir UAB „Affecto“. Sukurta nauja eLABa svetainė, naujieji eLABa posistemiai pateikti bandymams Lietuvos mokslo ir studijų institucijoms. Taip pat Europos socialinio fondo agentūra (ESFA) skyrė papildomų lėšų „Ex Libris“ licencijoms apmokėti. Projekto vertė po susitarimo pasirašymo išaugo iki 2 955 541 Lt.

Mokslinių darbų registravimas

2013 m. į VU publikacijų duomenų bazę įvesta 4 040 publikacijų. Šiuo metu publikacijų duomenų bazėje daugiau nei 50 000 įrašų. Į Elektroninių tezių ir disertacijų duomenų bazę (ETD) įrašytos 302 disertacijos ir jų tezės. Iš viso duomenų bazėje įrašytos 1 435 disertacijos ir jų santraukos.

Darbuotojų mokymai

Bendradarbiaujant su VU Filosofijos fakulteto Klinikinės ir organizacinės psichologijos katedros dėstytojais, VU bibliotekos Vartotojų aptarnavimo skyriaus informacinio stalo darbuotojams suorganizuoti mokymai „Efektyvus darbas: sudėtingų ir konfliktinių situacijų valdymas“ bei seminaras bibliotekos vadybininkams „Pokyčių valdymas organizacijoje“.



Lithuanian academic online library information system (eLABa)

A service provision agreement was concluded with the providers JSC "Asseco" and JSC "Affecto" regarding software development and training services. Other achievements of this project: a new website of eLABa was created, new eLABa subsystems were delivered to institutions for testing. The European Social Fund Agency allocated additional funds for acquiring "Ex Libris" licences. After signing of the agreement, the project's funding increased up to 2,955,541 litas.

Registration of research publications

In 2013 4,040 publications were registered in VU publications database. At present there are around 50,000 records in the publications databases. Three hundred and two dissertations and abstracts have been integrated into Electronic Theses and Dissertations Database. In total this database has 1,435 dissertations and abstracts.

Staff trainings

In cooperation with lecturers from the Department of Clinical and Organizational Psychology of the Faculty of Philosophy, a training "Efficient Work: Managing Conflict and Difficult Situations" for the Customer Service Department and a workshop " Managing Organizational Change" for the Library management were carried out.

Ekspertų pripažinimas

Dalyvauta „Commonwealth Educational Media Centre for Asia (CEMCA)“ vykdomo projekto „Development of Curriculum and Self-Directed Learning Tools for Open Access“ (finansuoja UNESCO) veiklų įgyvendinime. Ekspertų susitikimas vyko Delyje (Indija). Šiame projekte VU bibliotekos Mokslinės informacijos duomenų skyriaus vedėja dr. Žibutė Petrauskienė pakviesta būti atvirosios prieigos ekspertu. Ji yra ir UNESCO atvirosios prieigos darbo grupės narė.

VU bibliotekos Restauravimo skyriaus restauratorė Irena Kiedienė – LR Kilnojamųjų kultūros vertybių restauratorių atestavimo komisijos narė.

VU bibliotekos Mokslinių tyrimų ir paveldo rinkinių centro vedėja Nijolė Klingaitė-Dasevičienė – Standartizacijos departamento technikos ekspertų komiteto TK87 „Kultūros vertybių išsaugojimas“ narė.

VU bibliotekos generalinė direktorė Irena Krivienė – Lietuvos bibliotekų tarybos, LABIIMSPP konsorciumo valdybos pirmininkė, žurnalo „Tarp knygų“ redkolegijos narė, Nacionalinės bibliografijos rengimo redkolegijos narė, LABA narė.

VU bibliotekos direktorė inovacijų ir infrastruktūros plėtrai Jūratė Kuprienė – LIBER mokslinės informacijos infrastruktūrų darbo grupės narė (Working Group On Scientific Information Infrastructures).

VU bibliotekos direktorė informacinei, mokslo ir kultūros paveldo veiklai Marija Prokopčik – žurnalo „Informacijos mokslai” redkolegijos narė.

VU bibliotekos Rankraščių skyriaus vedėja Nijolė Šulgienė – UNESCO programos „Pasaulio atmintis” komiteto narė.

VU bibliotekos Informacijos paslaugų centro vedėja Elona Varnauskienė – Lietuvos bibliotekininkų draugijos tarybos narė.

VU bibliotekos Komunikacijos ir informacijos skyriaus vedėja Indrė Zalieskienė – Tarptautinės Vilniaus knygų mugės organizacinio komiteto narė.

Tarptautinių organizacijų narė

VU biblioteka yra šių tarptautinių organizacijų narė: Europos mokslinių bibliotekų asociacija (Association of European Research Libraries (LIBER)); Europos mokslinių bibliotekų konsorciumas (Consortium of European Research Libraries (CERL)); Bibliotheca Baltica (BB); Atviros prieigos talpyklų konfederacija (Confederation of Open Access Repositories (COAR)).

Žiniasklaidos stebėsena

VU biblioteka buvo paminėta daugiau nei 300 kartų 112–oje skirtingų žiniasklaidos priemonių. Beveik kiekvieną mėnesį apie VU biblioteką aktyviai informavo Lietuvos radijas ir televizija (16 kartų), portalas 15min.lt (14 kartų), portalas Delfi.lt ir dienraštis „Respublika“ (14 kartų).

Experts

The Library participated in a project run by Commonwealth Educational Media Centre for Asia (CEMCA) “Development of Carriculum and Self-Directed Learning Tools for Open Access” and financed by UNESCO. The project’s experts had a meeting in Delhi (India). The head of the Scientific Information Data Department dr. Žibutė Petrauskienė was invited to become an expert in this project. She is also a member of the UNESCO working group on Open Access.

Irena Kiedienė, a restorer of the Restoration Department is a member of the Certification Commission of the restorers of tangible cultural heritage of the Republic of Lithuania.

Nijolė Klingaitė-Dasevičienė, the head of the Centre for Science and Cultural Heritage is a member of the technical experts committee for TK87 Cultural Heritage Protection under the Lithuanian Standards Board.

Director General of VU Library Irena Krivienė is a member of the Library Council, Chairmen of the Lithuanian Academic Libraries for the Maintenance and Development of an Information Infrastructure for Science and Studies Consortium Board, member of the journal “Tarp knygų” editorial board, member of national bibliography compilation editorial board, member of the Lithuanian Academic Libraries Directors’ Association.

Jūratė Kuprienė, Director for Innovation and Infrastructure is an expert of LIBER Working Group on Scientific Information Infrastructures.

Marija Prokopčik, Director for Information, Research and Cultural Heritage Activities is a member of the journal “Informacijos mokslai” editorial board.

Nijolė Šulgienė, the head of the Manuscript Department is a member of UNESCO programme “Memory of the World” National Committee.

Elona Varnauskienė, the head of the Information Service Centre is a member of Lithuanian Librarians’ Association Board.

Indrė Zalieskienė, the head of the Communication and Information Department is a member of Vilnius Book Fair Organizational Committee.

Karjeros dienos

VU biblioteka antrą kartą dalyvavo VU Karjeros dienose. Susitikimų su studentais metu pristatytos darbo, praktikos, savanorystės VU bibliotekoje galimybės. Praktika ne vienam studentui 2013 m. buvo pirmasis tolimesnės karjeros VU bibliotekoje žingsnis.

UNESCO programa „Pasaulio atmintis“

Į UNESCO programos „Pasaulio atmintis“ nacionalinį registrą įtraukti trys VU bibliotekoje saugomi dokumentinio paveldo objektai:

• „Statut Wielkiego Xięstwa Litewskiego od Nayiasnieyszego Hospodara Króla J. M. Zygmunta Augusta Roku 1564 w Bielsku wydany“ [Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės Statutas, išleistas karaliaus Žygimanto Augusto].

• Jono Rikovijaus giesmynas (Rikovijus, Jonas. Neues... Gesangbuch... = Naujos... giesmju knygos... Karaliaučius, 1685).

• Lietuvių mokslo draugijos tautosakos rinkiniai (XIX–XX a. I pusė), saugomi Lietuvių literatūros ir tautosakos institute ir Vilniaus universiteto bibliotekoje.

Member of international organizations

VU Library is a member of Association of European Research Libraries (LIBER), Consortium of European Research Libraries (CERL), Bibliotheca Baltica (BB), Confederation of Open Access Repositories (COAR).

Media monitoring

VU Library was mentioned more than 300 times in 112 channels of the media. Nearly every month VU Library was covered on Lithuanian Radio and Television (16 times), news portals "15 min.lt" (14 times), "Delfi" and the daily "Respublika" (14 times).

Career Days

It was the second time that VU Library had participated in VU Career Days. Traineeships, volunteering and job opportunities at VU Library were presented in meetings with students. For the number of students traineeship was the first step towards career in VU Library.

UNESCO programme "Memory of the World"

The following three objects of documentary heritage held in VU Library were registered in the national register of the UNESCO programme "Memory of the World":

• „Statut Wielkiego Xięstwa Litewskiego od Nayiasnieyszego Hospodara Króla J. M. Zygmunta Augusta Roku 1564 w Bielsku wydany" [Statute of the Grand Duchy of Lithuania issued by King Sigismund Augustus]

• Rikovijus, Jonas. Neues... Gesangbuch... Karaliaučius [Könegsberg], 1685 [New Hymnal].

• Folklore Collection of the Lithuanian Scientific Society (19th –1st half of the 20th c.) kept at the Institute of Lithuanian Literature and Folklore and Vilnius University Library.

Specialiųjų rinkinių papildymas naujais dokumentais

Rankraščių skyriuje suformuoti nauji asmenų archyvai: teisininko, literatūros tyrinėtojo, prozininko, ilgamečio VU bibliotekos direktoriaus Jurgio Tornau (1919–2005); filosofo, logiko, Lietuvos filosofijos istorijos tyrinėtojo Romano Plečkaičio (1933–2009); knygnešio, politinio veikėjo Jurgio Smolskio-Smalsčio (1881–1919) ir jo dukters – žurnalistės, istorikės Jurgitos Smalstytės (1920–2013); kalbininko Prano Skardžiaus (1899–1975).

Suformuotas Nacionalinės pažangos premijos dokumentų fondas.

VU bibliotekai perduoti VU Gamtos mokslų fakulteto 1949–1952 m. aerofotoplanai. Grafikos kabineto rinkiniai papildyti 5 autorių 280–čia kūrinių: Elvyros Kairiūkštytės, Gabijos Vidrinskaitės, Vytauto Virkau (JAV), Ray Bartkus (JAV) piešiniais; Antano Šakalio ir Ray Bartkus grafikos darbais.

Leidiniai:

•„Vilniaus universiteto bibliotekos kirilikos leidinių kolekcija: 1525–1839“. Katalogą sudarė Retų spaudinių skyriaus darbuotoja Ina Kažuro. Leidinys įtrauktas į VU istorijos šaltinių seriją „Fontes et studia historiae Universitatis Vilnensis“.

•„Bonifacas Stundžia: bibliografijos rodyklė (1974–2012)“. VU Filologijos fakulteto užsakymu rodyklę sudarė VU bibliotekos Bibliografijos skyriaus bibliografės Salomėja Peciulkienė, Rita Kivilšienė, Jūratė Zvėgienė.

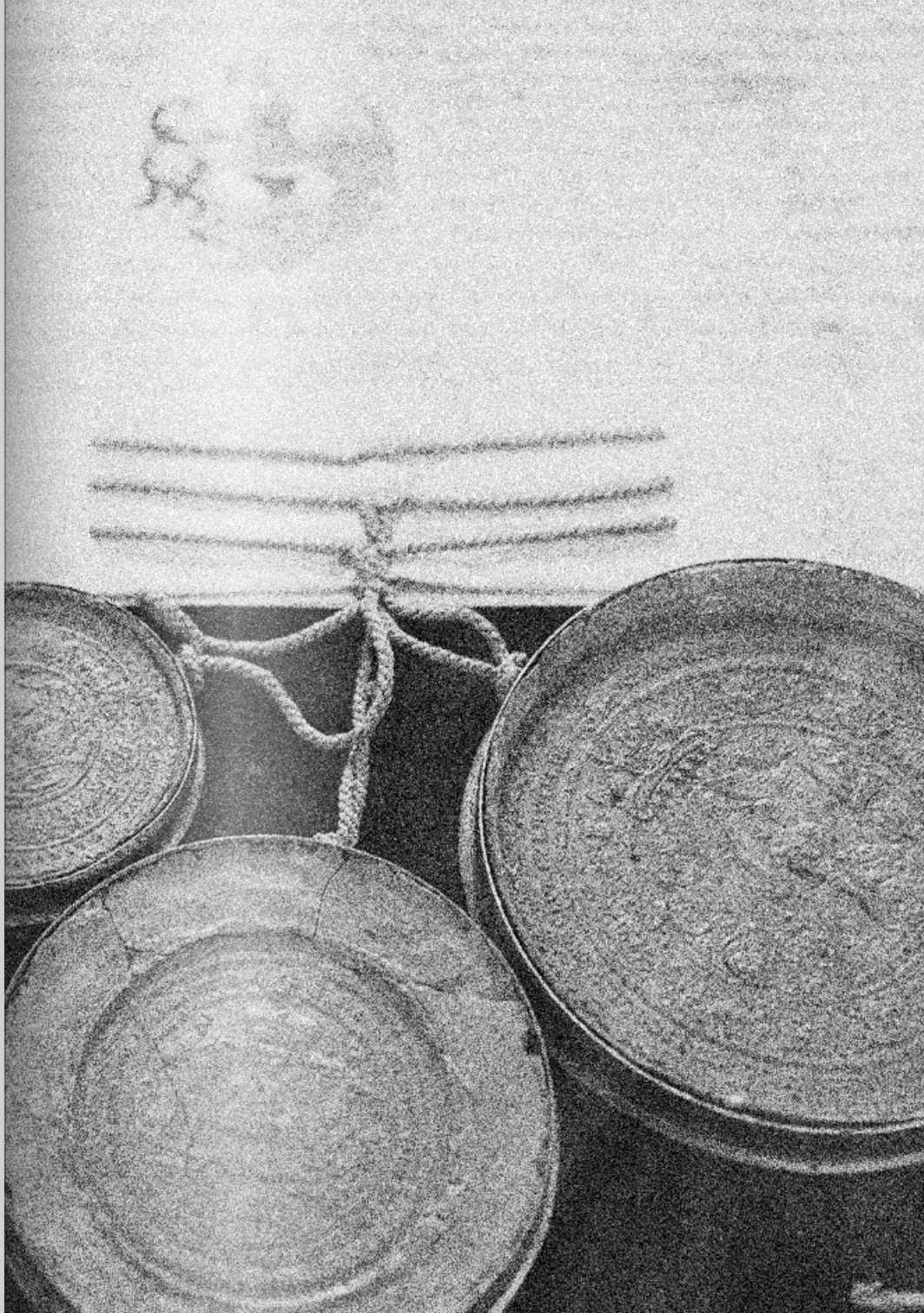
•„Juozapo Jurgio Hilzeno 1752–1754 metų kelionės dienoraštis“. Bendradarbiaudama su VU Komunikacijos fakultetu, VU bibliotekoje saugomą rankraštį iš lenkų ir lotynų kalbų išvertė Irena Katilienė.

•„Adomo Mickevičiaus poemos „Gražina“ interpretacijos XXI amžiuje: tarptautinės konferencijos medžiaga“. Šią medžiagą parengė VU bibliotekos A. Mickevičiaus muziejus, bendradarbiaudamas su VU Filologijos fakulteto Polonistikos centru.

•Vilniaus universiteto profesoriaus ir rektoriaus Andriaus Sniadeckio (1756–1830) rankraščio publikacija, parengta bendradarbiaujant su VU Chemijos fakultetu ir Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka. Leidinį vertė, transliteravo ir pastabas parašė I. Katilienė.

Mokslinių paveldo tyrimų sklaida

VU bibliotekos darbuotojai pristatė 17 pranešimų nacionalinėse ir tarptautinėse konferen-cijose, spaudai pateikė 20 mokslinių publikacijų apie VU bibliotekoje vykdomus tyrimus. Kartu su VU Komunikacijos fakultetu organizuota jau tradicine tapusi praktinė konferencija „SAVE 2013“, skirta naujoms skaitmeninimo iniciatyvoms aptarti, bei du tarptautiniai seminarai, kuriuose nagrinėtos dokumentų konservavimo ir restauravimo problemos.



New documents in the special collections

Several new archival collections were built up at the Manuscript Department: a collection of Jurgis Tornau (1919–2005), a long-standing Director of VU Library, lawyer, researcher of literature and prose writer; a collection of a philosopher, logician, and researcher of the history of Lithuanian philosophy Romanas Plečkaitis (1933–2009); a collection of a book smuggler, political activist Jurgis Smolskis–Smalstis (1881–1919) and his daughter journalist and historian Jurgita Smalstytė (1920–2013); a collection of a linguist Pranas Skardžius (1899–1975). A new collection of the National Advancement Award is being built up.

Air photo maps of the Faculty of Natural Sciences made back in 1949–1952 were transferred to VU Library.

The collections of the Graphic Arts Department were expanded with 280 new pieces created by 5 artists: drawings by Elvyra Kairiūkštytė, Gabija Vidrinskaitė, Vytautas Virkau (USA), Ray Bartkus (USA); engravings by Antanas Šakalys and Ray Bartkus.

Publications

- "Cyrillic collection at Vilnius University Library: 1525–1839" is a catalogue compiled by a librarian of the Rare Book Department Ina Kažuro. This publication was included in the series "Fontes et studia historiae Universitatis Vilnensis" of VU history sources.
- "Bonifacas Stundžia: a bibliographic index (1974–2012)" was commissioned by the Faculty of Philology and compiled by bibliographers of the Department of Compilation of Bibliographic Resources Salomėja Peciulkienė, Rita Kivilšienė, Jūratė Zvėgienė.
- "A travel diary written by Juozapas Jurgis Hilzenas in 1752–1754". A hand-written copy of this diary is kept in the Manuscript Department. It was translated from Polish and Latin languages by Irena Katilienė and published in cooperation with the Faculty of Communication.
- "Interpretations of a Poem by Adam Mickiewicz "Gražina" in the 21st Century: Reports of an International Conference" was prepared by the Adam Mickiewicz Museum (VU Library) in partnership with the Polish Studies Centre (Faculty of Philology).
- Publication of a manuscript written by the Rector and professor of Vilnius University Andrius Sniadeckis (1756–1830) prepared in cooperation with the Faculty of Chemistry and the Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences. The manuscript was translated, transliterated and commented by Irena Katilienė.

Dissemination of research outcomes

VU Library staff presented 17 reports in national and international conferences. Based on the research carried out in the Library, they prepared for publishing 20 research publications. In partnership with the Faculty of Communication, a traditional conference for new initiatives in the field of digitization "SAVE 2013" was organized alongside with two international seminars addressing the issues of document conservation and restoration.

Materija

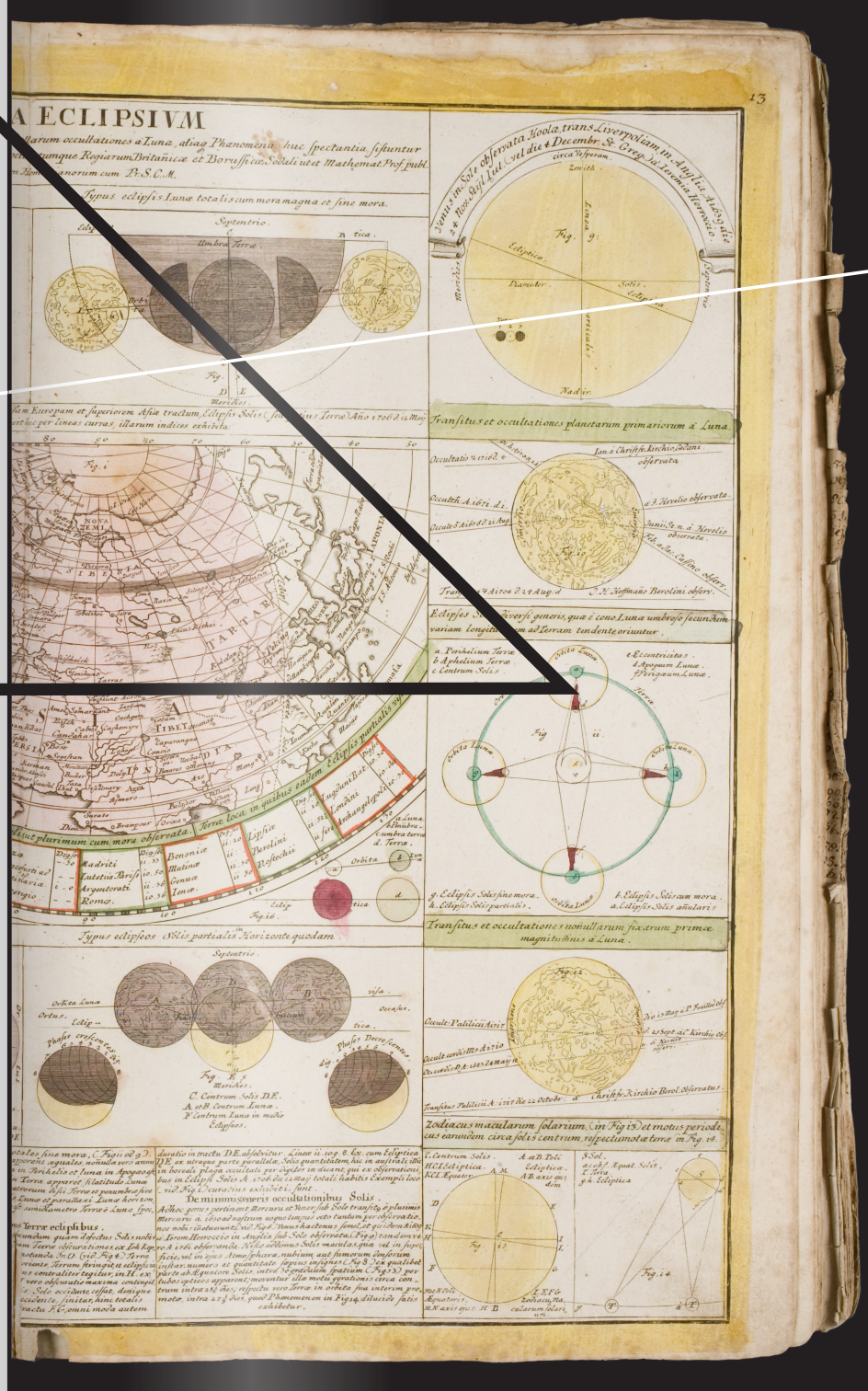
Materija yra tai, kas formuoja fizinius kūnus ir užima erdvę. *

Matter: the thing that forms physical objects and occupies space.*

Biblioteka suprantama kaip sistema susidedanti iš konkrečių fizinių kūnų, užimančių vietą erdvėje tam tikra fizine forma – bibliotekos darbuotojais, kompiuterine įranga, fizine aplinka, informacijos ištekliais.

The library can be seen as a system consisting of particular physical objects occupying certain space and that is the library's staff, computer software, physical environment and information resources.

* A dictionary of physics. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2009. 616 p. ISBN 9780199233991.



Doppelmeier, J. G. Atlascoelestis. Nürnberg, 1742. Saugoma Vilniaus universiteto bibliotekoje.

1+1 = 1

MKIC atidarymas konceptualiai pakeitė VU bendruomenės informacinės aplinkos pobūdį. Baigtas dar vienas fakultetų skaityklų integravimo etapas, suformuojant du informacijos centrus, sujungtus vieningos valdymo, administravimo ir aptarnavimo sistemos. Į MKIC integruotos VU Komunikacijos fakulteto, Ekonomikos fakulteto, Teisės fakulteto ir Fizikos fakulteto bibliotekos.

Valstybinis apdovanojimas

Liepos 6 d. LR Prezidentė Dalia Grybauskaitė VU bibliotekos generalinę direktorę Ireną Krivienę apdovanojo Lietuvos didžiojo kunigaikščio Gedimino ordino medaliu už modernios bibliotekos Lietuvoje kūrimą, europietiškų akademinių tradicijų, mokslo ir kultūros paveldo puoselėjimą, Lietuvos vardo garsinimą.

1+1 = 1

Opening of the SCIC has radically changed the character of information environment of VU community, thus completing yet another stage of the faculty libraries' integration. Two information centres were formed with consolidated management, administration and services systems. Libraries of the faculties of Communication, Economics, Law and Physics were integrated into the SCIC.

State award

On 6th July the President of the Republic of Lithuania Dalia Grybauskaitė has bestowed Director General of Vilnius University Library Irena Krivienė with a medal of the order of the Lithuanian Grand Duke Gediminas for fostering the modern library in Lithuania, maintaining the European academic tradition, preserving scientific and cultural heritage and promoting Lithuania's name.

Academic achievements

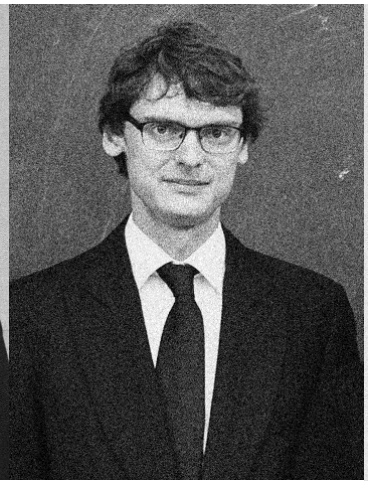
Three members of VU Library staff have gained a doctoral degree in 2013:

- Inga Liepaitė was awarded a doctoral degree for a dissertation "Expression of Ideas and Existence of the Lithuanian Bibliophilia in the Soviet Period".
- Vincas Grigas was awarded a doctoral degree for a dissertation "Librarian-educator Training Model in the Learning Society".
- Simona Petraitytė was awarded a doctoral degree for a dissertation "Framing of the Roles of Academic Libraries in Lithuania (Discourse Analysis)".

Akademiniai pasiekimai

2013 m. daktaro laipsnį įgijo trys VU bibliotekos darbuotojai:

•Inga Liepaitė apgynė daktaro disertaciją „Lietuvos bibliofilijos būties ir idėjų raiška sovietmečiu“.
•Vincas Grigas – „Bibliotekininko edukatoriaus ugdymo modelis besimokančioje visuomenėje”.
•Simona Petraitytė – „Lietuvos akademinių bibliotekų vaidmenų konstravimas (diskurso analizė)“.



VU biblioteka kaip trečioji vieta

Įkurta Laisvalaikio skaitykla, kurioje sukaupta literatūra bei stalo žaidimai turiningam ir intelektualiam laisvalaikiui. Studijuojantiems tėveliams sukurta speciali erdvė, kad jie galėtų dirbti bibliotekoje kartu su mažais vaikais.

Library as a third place

VU Library is more and more becoming a third place for users. Alongside the collection of fiction and other popular literature, the Leisure Reading Room (at the SCIC) provides various table games for users. A special place is designated for studying parents coming to the Library with their small children.

Information technologies

At the SCIC all PC's assigned for users work in cloud computing system. The SCIC introduced many novelties related to information technologies: graphic tablets, various types of memory card readers, 3D printer and scanner, special software to process video, audio and graphic files, interactive boards, assistive software and devices for visually impaired users.

Informacinės technologijos

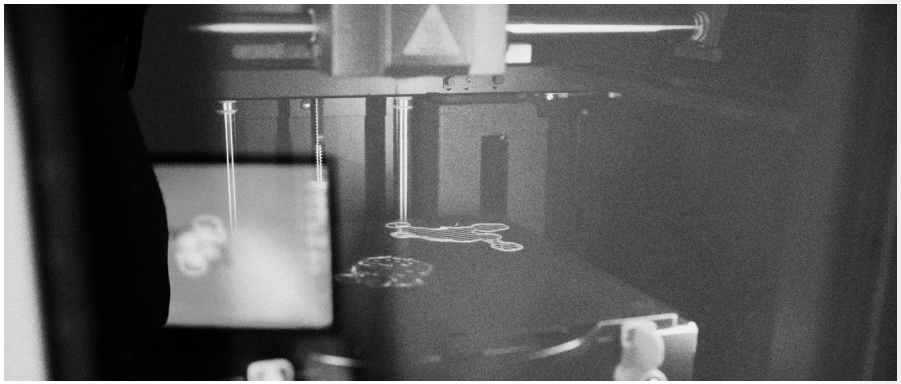
MKIC visos lankytojams skirtos kompiuterizuotos darbo vietos suformuotos debesų kompiuterijos pagrindu.
MKIC įdiegta daug su informacinėmis technologijomis susijusių naujovių: grafinės planšetės, įvairių tipų atminties kortelių skaitytuvai, 3D spausdintuvas ir skeneris, specializuota programinė įranga vaizdui, garsui, grafikai ir tyrimų duomenims apdoroti, interaktyvios lentos, kompensacinė kompiuterinė ir programinė įranga regėjimo negalią turintiems vartotojams.

Savitarnos leidinių skolinimosi ir grąžinimo sistema

MKIC daugiau nei 80 proc. leidinių išduodama ir beveik 100 procentų grąžinama naudojantis savitarnos įrenginiais. Pilno ciklo RFID technologija grįsta leidinių transportavimo sistema yra pirmoji Lietuvoje. Ją sudaro apie 450 metrų bėgių, 45 transportavimo konteineriai, 20 iešmų (jie perkelia konteinerius ant kitų bėgių) ir 17 transportavimo stočių.

3D spausdintuvas

Per metus MKIC esančiu 3D spausdintuvu atspausdinti 53 objektai – nuo paprastai atrodančių detalių iki sudėtingų stogų konstrukcijų prototipų.
3D objektai spausdinami naudojant plastiką, kuris yra pagrindinė ir palaikomoji medžiaga, užpildanti tuščias ertmes spausdinamame objekte. Galima rinktis plastiko spalvas: baltą, mėlyną, geltoną, oranžinę, juodą ir raudoną.



Self-service facilities

At the SCIC nearly 80 per cent of items are borrowed and nearly 100 per cent of them are returned using self-service devices. The book transportation system based on full-cycle RFID technology, which is installed in the SCIC, is the first of this kind in Lithuania. It is made of 450 metres of rails, 45 containers, 20 switches (they switch rail tracks) and 17 transportation stations.

3D printer

In the year 2013, 53 various objects (starting from unsophisticated details and finishing with complex construction models of roofs) were printed with the 3D printer.
Plastic is used for the printing of 3D objects. It is the key material which supports construction and fills empty cavities. Colours provided for the printing: white, blue, yellow, orange, black and red.

Renewal of the website

In September the Library's website underwent a complete rebuilt. Its structure, design and content were redeveloped. At present the website is more convenient, user friendly and accessible via mobile devices.

VU virtual library

Simple and easy search for information resources through one search box was implemented through the creation of "Vilnius University Virtual Library". Using one search box users can search for books, journals, newspapers and other information resour-ces in all subscribed databases and special catalogues.

Interneto svetainės atnaujinimas

Rugsėjį bibliotekos interneto svetainė atnaujinta iš esmės: pakeista struktūra, dizainas ir pateikiama informacija. Svetainė tapo patogesnė, aiškesnė, tinkama naršyti su mobiliaisiais įrenginiais.

VU virtuali biblioteka

Paprasta ir patogi informacijos išteklių paieška vieno langelio principu, įgyvendinta sukūrus „Vilniaus universiteto virtualią biblioteką“. Naudodamasis bendru paieškos lauku, vartotojas gali ieškoti knygų, žurnalų, laikraščių, kitų informacijos šaltinių visose VU bibliotekos prenumeruojamose duomenų bazėse ar kuriamuose specializuotuose kataloguose.

VU centrinės bibliotekos rekonstrukcija

Rekonstruota pagrindinė laiptinė, Profesorių skaityklos fojė ir pati Profesorių skaitykla. Greta įdiegtų naujų technologinių sprendimų čia dera išskirti estetinį pokytį – daugiau šviesos ir erdvės, o Profesorių skaitykla vėl atsiskleidė kaip didinga senuosius laikus menanti salė.

Refurbishment of the Central Library

The main staircase, the lobby next to the Professors' Reading Room and the Professors' Reading Room itself has undergone refurbishment. Alongside with the advanced technological solutions, an aesthetic change should be mentioned resulting from the enlargement of space and increase of light. The Professors' Reading Room has gained back its splendour.

Atviri fondai

Pirmą kartą VU istorijoje informacijos ištekliai ir VU bibliotekos paslaugos vartotojams yra prieinamos visą parą. Atviruose fonduose esančių leidinių kiekis šiuo metu yra didžiausias Lietuvoje ir siekia beveik 400 000 leidinių. Tai sudaro 13 024 metrų arba 13 kilometrų lentynų.

Darbo vietos vartotojams

Pastačius MKIC, padidėjo ir darbo vietų bibliotekos vartotojams skaičius: 2012 m. bendras darbo vietų skaičius buvo 956 (iš jų 165 kompiuterizuotos), o 2013 m. šis skaičius išaugo iki 1 528 (iš jų 285 kompiuterizuotos).

VU bibliotekos klimato tyrimas

Pasibaigus MKIC atidarymo ir naujų paslaugų įvedimo darbams, suorganizuotas VU bibliotekos darbuotojų vidinio klimato ir darbo sąlygų tyrimas, kuris atliktas VU bibliotekai bendradarbiaujant su VU Filosofijos fakulteto klinikinės ir organizacinės psichologijos tyrėjų komanda. Tyrimo rezultatai rodo, kad permainų laikotarpis VU bibliotekoje nepadarė žymios įtakos vidinio darbo klimato pokyčiams. Lyginant su 2010 m. atlikto tyrimo duomenimis, organizacijos klimatas išliko sąlygiškai stabilus. Galima daryti išvadą, jog vykstančius pokyčius VU biblioteka suvaldė sėkmingai.

Open stacks

For the first time in the history VU Library resources and services are available for users 24 hours a day. Around 400,000 items are available in the open stacks. At present the open stacks of VU Library are the largest in Lithuania. The open stacks make 13,024 metres or more than 13 kilometres of shelves.

Kvalifikacijos kėlimas

Kvalifikaciją kėlė 88 VU bibliotekos darbuotojai 210 kartų. Darbuotojai kvalifikaciją kėlė ne tik Lietuvoje, bet ir 19 užsienio šalių organizuojamuose seminaruose ir konferencijose.

Study spaces for users

After opening of the SCIC, a number of study spaces for users have considerably increased. In 2012 there were 956 study spaces (165 of them equipped with PCs). In 2013 this number has increased up to 1,528 (285 of them equipped with PCs).

Climate survey at VU Library

After completing the SCIC opening activities and introducing of new services, the climate and work conditions survey of VU Library staff was carried out in partnership with a team from the Department of Clinical and Organizational Psychology. As the results of the survey show, a change period at VU Library hasn't had a great impact on the organizational climate. If compared with the results obtained in 2010, the organizational climate has remained stable. A conclusion can be drawn that the change at VU Library was successfully managed.

Professional growth

Professional skills of 88 members of VU Library staff have been developed on 210 occasions not only in Lithuania, but also in 19 seminars and conferences organized by foreign countries.

Restauravimas ir konservavimas

Buvo restauruotas ir konservuotas 85 101 VIII kategorijos lapas. Restauruoti ir konservuoti 66 knygų įrišimai, naujai įrišti 17 leidinių.

Kultūros paveldo skaitmeninimas

Sukurtas skaitmeninių kolekcijų portalas, pasiekiamas iš VU bibliotekos svetainės. Taip pat sukurtas skaitmeninto VU bibliotekos kultūros paveldo objektų, skirtų peržiūrai internete, skelbimo modelis. Šiuo metu įvairiose pasaulio bei nacionalinėse svetainėse ir portaluose publikuojama per 4 600 skaitmenintų VU bibliotekos kultūros paveldo objektų. 2013 m. suskaitmeninti 86 759 kultūros paveldo dokumentų puslapiai.

„LDK Teismų knygos“

Buvo tęsiamos Lietuvos mokslų tarybos finansuojamo projekto „LDK Teismo knygų, saugomų VUB, skaitmeninimas ir raštų duomenų bazės sukūrimas“ veiklos: dokumentų atranka ir parengimas skaitmeninimui, dokumentų kodikologinis aprašymas, skaitmeninimas, peržiūros svetainės kūrimas.

Restoration and conservation

85,101 pages of the 8th category were conserved and restored. Book bindings of 66 books were conserved and restored, 17 books were newly bound.

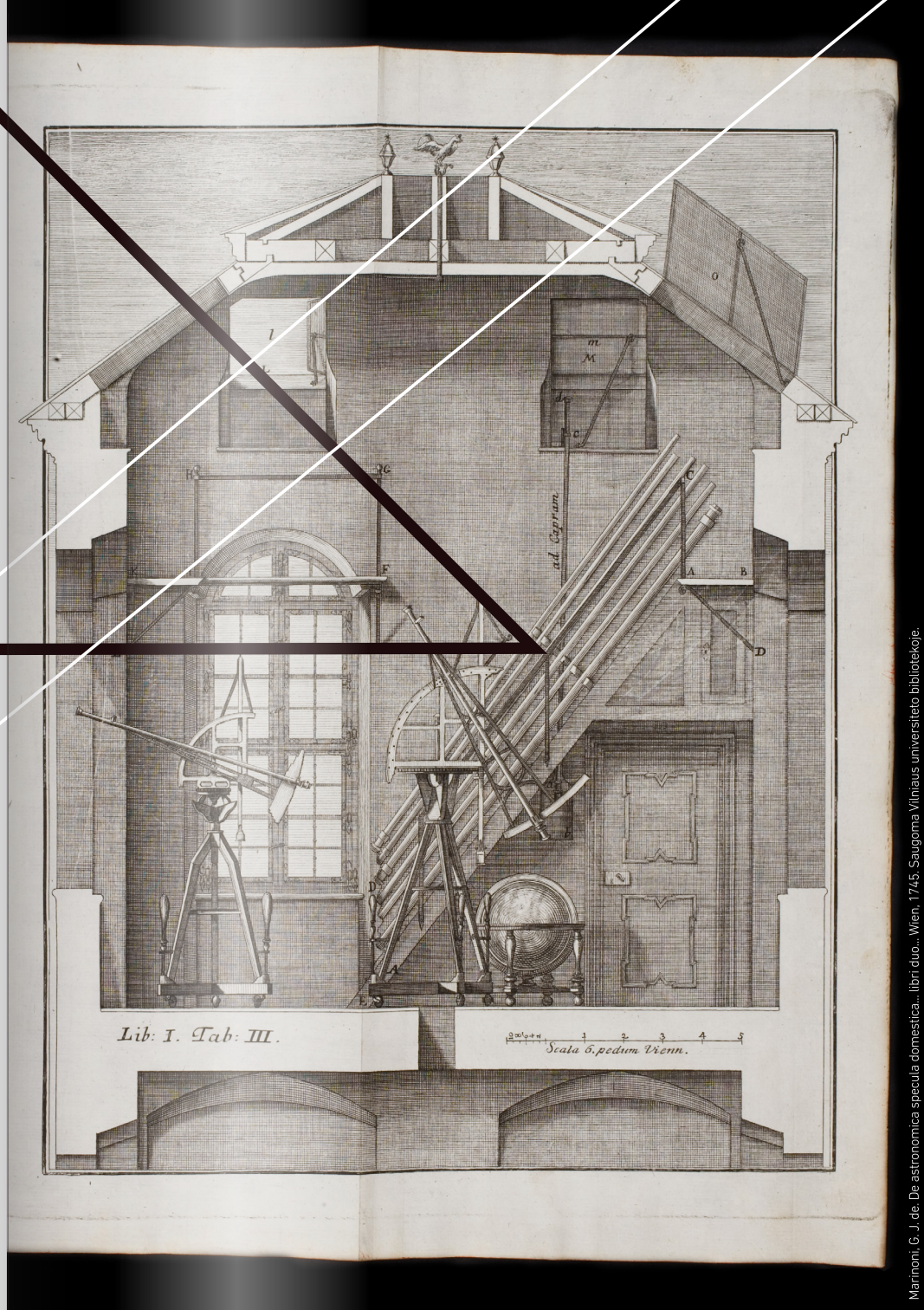
Digitization of cultural heritage

A new portal accessible from VU Library website was created for the digitized collections. A model for publishing digital copies of cultural objects intended for internet viewing was worked out. At present around 4,600 digitized cultural heritage objects from VU Library are published in the various national and world websites and portals. Around 86,759 pages of cultural heritage documents were digitized in 2013.

Court books of the Grand Duchy of Lithuania

The Library has been continuing with the project “Digitization of Court Books of the Grand Duchy of Lithuania Held in VU Library” financed by the Research Council of Lithuania. The key activities such as selection of documents, their preparation for digitization, codicologic description of documents, digitization and creation of website were carries out.

Publikacijos / Publications



Marinoni, G. J. de. De astronomica specula domestica... libri duo... Wien, 1745. Saugoma Vilniaus universiteto bibliotekoje.

2013 m. Vilniaus universiteto bibliotekos darbuotojų publikacijos

Knygos

1. Bonifacas Stundžia : bibliografijos rodyklė (1974–2012) / Vilniaus universitetas. Baltistikos katedra, Vilniaus universiteto biblioteka ; [sudarė **Salomėja Peciulkienė, Rita Kivilšienė, Jūratė Zvėgienė** ; redagavo **Elvyra Urbonavičienė, Salomėja Peciulkienė** ; specialusis redaktorius ir įvadinio straipsnio autorius Vytautas Rinkevičius]. – Vilnius : Vilniaus universiteto leidykla, 2013. – 124 p. : portr. – ISBN 978-609-459-257-7.

2. *Cibulskas, Nerijus. Nutrinami : eilėraščiai / **Nerijus Cibulskas**. – Vilnius: Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla, 2012. – 72 p. : portr. – (Pirmoji knyga). – ISBN 978-998-639-729-8.

3. Norbutas, Simonas. Jei ne auksinės vasaros... : [autobiografinis novelių romanas] / Simonas Norbutas ; [spaudai parengė ir įvadinį straipsnį „Apie autorių ir jo knygą" parašė **Nijolė Klingaitė-Dasevičienė**]. – Vilnius : [Petro ofsetas], 2013. – 485, [1] p. : portr. – ISBN 978-609-420-275-9.

4. Vilniaus universiteto biblioteka, 2012 : in corpore / Vilniaus universitetas ; parengė **Nerijus Cibulskas, Vincas Grigas, Valentina Karpova, Irena Kriviené, Nijolė Klingaitė-Dasevičienė, Elona Malaiškienė, Julija Niauraitė, Mantas Pelakauskas, Marija Prokopčik, Elona Varnauskienė, Indrė Zalieskienė** ; teksto redaktorė **Nijolė Giniotienė** ; į anglų kalbą vertė **Kristina Gudavičienė** ; nuotraukos **Manto Pelakausko**. – [Vilnius : Vilniaus universiteto leidykla], 2013. – 66 p. : iliustr. – Gretut. tekstas angl. – ISSN 1648-9799.
Taip pat prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/files/Dokumentai/2012.pdf

5. Vilniaus universiteto bibliotekos kirilikos leidinių kolekcija : 1525–1839 : katalogas / Vilniaus universitetas, Vilniaus universiteto biblioteka. Mokslinių tyrimų ir paveldo rinkinių centras ; sudarė Ina Kažuro ; [aprašo ir rodyklių konsultantė **Sondra Rankelienė** ; tekstus vertė **Kristina Gudavičienė** , Larisa Lavrinec ; žodynėlį sudarė **Vidas Račius** ; kirilikos tekstus rinko **Indrė Trapnauskaitė** ; fotografas **Raimondas Malaiška**]. – Vilnius : Vilniaus universiteto leidykla, 2013. – 472 p. : iliustr., faks. – R-klės: p. 413–457. – Priedai: p. 458–467. – Bažnytinių knygų aiškinamasis žodynėlis: p. 468–469. – (Fontes et studia historiae Universitatis Vilnensis). – ISBN 978-609-459-261-4.

Mokslinės publikacijos, disertacijų autoreferatai

6. Grigas, Vincas. Bibliotekininko vaidmuo informacinio raštingumo ugdymo kontekste / **Vincas Grigas**. – Lent. – Santr. angl. – Bibliogr.: [70] pavad. // Bibliografija 2010–2011 : mokslo darbai. – ISSN 1392-1991. – Vilnius, 2013, p. 68–79.

7. Grigas, Vincas. Librarian-educator training model in the learning society = Bibliotekininko edukatoriaus ugdymo modelis besimokančioje visuomenėje : summary of the doctoral dissertation : social sciences, communication and information (08S) / **Vincas Grigas** ; Vilnius University. – Vilnius : [Vilnius University], 2013. – 48 p. – Gretut. tekstas liet.

8. Grigas, Vincas. Sistemų teorijos taikymas kuriant bibliotekininko edukatoriaus ugdymo koncepcinį modelį, taikomą profesionalius bibliotekininkus rengiančioje studijų programoje / **Vincas Grigas**. – Santr. angl. – Bibliogr.: [19] pavad. // Tiltai. – ISSN 1392-3137. – 2013, Nr. 3, p. 165–190.
Taip pat prieiga internetu: http://www.ku.lt/leidykla/files/2012/09/Tiltai_2013_3.pdf

9. Grigonis, Evaldas. Из истории возвращения книжных коллекций / **Э. Григонис., И. Кажуро**. – Rus. – Santr. angl. – Bibliogr.: 2 pavad. // Здабыткі: дакументальныя помнікі на Беларусі / Нацыянальная бібліятэка Беларусі. – ISSN 1726-5800. – 2013, вып. 15, p. 150–156.

10. *Gudmantas, Kęstutis. Demetrijaus Zankiewicziaus notifikacija apie Laurušavo vienuolyną, išrašyta iš senos rusiškos rankraštinės kronikos (šaltinio tyrimas ir publikacija) / Kęstutis Gudmantas, **Andrej Ryčkov**. – Faks. – Santr. angl. – Bibliogr.: p. 174–177 // Senoji Lietuvos literatūra. – ISSN 1822-3656. – Kn. 34 (2012), p. 153–184.
Taip pat prieiga internetu: http://www.llti.lt/failai/SLL34_internetui_7.pdf

11. Kažuro, Ina. Senoji kirilika Vilniaus universiteto bibliotekoje: istorija ir atradimai / **Ina Kažuro**. – Iliustr., lent.– Gretut. tekstai: rus. p. 65–81, angl. p. 82–98. – Bibliogr. išnašose: 45 pavad. // Vilniaus universiteto bibliotekos kirilikos leidinių kolekcija : 1525–1839 : katalogas. – Vilnius, 2013. – ISBN 978-609-459-261-4. – P. 49–64. – (Fontes et studia historiae Universitatis Vilnensis).

12. *Klingaitė-Dasevičienė, Nijolė. Vladislovo Vazos paveikslas XVII a. lotyniškose Žygimanto Liauksmino, Jono Rivockio ir Kazimiero Kojalavičiaus panegirikose / **Nijolė Klingaitė- Dasevičienė**. – Faks. – Santr. angl. – Bibliogr.: [17] pavad. // Lietuvos kultūros karališkasis dėmuo: įvaizdžiai, simboliai, reliktai. – Vilnius, 2012. – ISBN 978-609-447-068-4. – P. 231–241. – (Acta Academiae Artium Vilnensis ; 65/66 ; ISSN 1392-0316).

13. *Kuprienė, Jūratė. Application of principles of information organisation in an electronic environment: idetification of stategic trends for scientific digital libraries = Informacijos organizavimo principų taikymas elektroninėje erdvėje: strateginių krypčių nustatymas mokslinėms skaitmeninėms bibliotekoms : summary of doctoral dissertation : humanities, communication and information (06 H) / **Jūratė Kuprienė** ; Vilnius University. – Vilnius : [Vilnius University], 2012. – 36 p. – Gretut. tekstas liet.

14. Liepaitė, Inga. Expression of ideas and existence of the Lithuanian bibliophilia in the Soviet period = Lietuvos bibliofilijos būties ir idėjų raiška sovietmečiu : summary of doctoral dissertation : humanities, communication and information (06H) / **Inga Liepaitė** ; Vilnius University. – Vilnius : [Vilnius University], 2013. – 60 p. – Gretut. tekstas liet.

15. Liepaitė, Inga. Lietuvos bibliofilija sovietmečiu: istoriografinis aspektas / **Inga Liepaitė**. – Santr. angl. – Bibliogr.: 47 pavad. // Knygotyra. – ISSN 0204-2061. – T. 60 (2013), p. 147–161.
Taip pat prieiga internetu: http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/147-161.pdf

16. Petraitytė, Simona. Framing of the roles academic libraries in Lithuania (discourse analysis) = Lietuvos akademinių bibliotekų vaidmenų konstravimas (diskurso analizė) : summary of the doctoral dissertation social sciences, communication and information (08S) / **Simona Petraitytė** ; Vilnius University. – Vilnius : [Vilnius University], 2013. – 38 p. – Gretut. tekstas liet.

17. Prokopčik, Marija. Akademinių bibliotekų veiklos vertinimas kaip kokybinių pokyčių valdymo priemonė: informacijos išteklių vertinimo bandymas Vilniaus universiteto bibliotekoje / **Marija Prokopčik**, Jurgita Rudžionienė. – Santr. angl. – Bibliogr.: [63] pavad. // Tiltai. – ISSN 1392-3137. – Nr. 1 (2013), p. 87–103.
Taip pat prieiga internetu: http://www.ku.lt/leidykla/files/2012/09/TILTAI_2013_01.pdf

18. Prokopčik, Marija. Managing change in academic library: the case of Vilnius university library = Upravljanje sprememb v visokošolski knjižnici: primer univerzitetne knjižnice v Vilni / **Marija Prokopčik, Irena Kriviené**. – Angl. – Bibliogr.: [31] pavad. // Knjižnica : revija za področje bibliotekarstva in informacijcke znanosti = Library : journal of library and information science. – ISSN 0023-2424. – [T.] 57 (2013), 2/3, p. 179–196.

19. Prokopčik, Marija. Vilniaus universiteto bibliotekoje saugomų LDK teismų knygų skaitmeninimas: nuo atvaizdų gamybos iki tyrimų bazės / **Marija Prokopčik, Tatjana Timčenko**. – Santr. angl. – Bibliogr.: 33 pavad. // Knygotyra. – ISSN 0204-2061. – T. 61 (2013), p. 278 –298.
Taip pat prieiga internetu: http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/hKnygotyra%202013%20-%2061/278-298.pdf

20. Timčenko, Tatjana. Digitization of the court book collection of Grand Duchy of Lithuania: challenges and decisions / **T. Timčenko, M. Prokopčik**. – Iliustr. – Angl. – Santr. angl. – Bibliogr.: 14 pavad. // Здабыткі: дакументальныя помнікі на Беларусі / Нацыянальная бібліятэка Беларусі. – ISSN 1726-5800. – 2013, вып. 15, p. 22–31.

Kitos publikacijos: straipsniai, recenzijos, vertimai, pokalbiai, grožiniai kūriniai

21. Andijauskaitė, Indra. „...Reikėtų siekti didesnio atvirosios prieigos idėjos supratimo ir efektyvesnio jos įgyvendinimo." / **Indra Andrijauskaitė, Andrius Dobrotinas**. – (Atvirosios prieigos savaitė) // Vilniaus universiteto biblioteka[Elektroninis išteklius]. – 2013, spal. 21–27.
Prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/files/apie_AP_Indra_Andrius.pdf

22. Arimų ar vėjo kalba : [„Poezijos pavasario 2013" poetų nuomonės apie tarmes]. – Portr. – Turinys: Aidas Marčėnas. Artūras Valionis. ... **Nerijus Cibulskas**. – Tekstas iš: Poezijos pavasaris 2013. [Vilnius, 2013] // Kauno diena. – ISSN 1392-7639. – 2013, geg. 31, priedas „Santaka", p. 2.
Taip pat prieiga internetu: http://issuu.com/diena/docs/2013-05-31_santaka/2

23. Cibulskas, Nerijus. Atoslūgio stebėjimas ; Dar neatrastas dėsnis ; Šaltasis karas ; Pinhole : [eilėraščiai] / **Nerijus Cibulskas**. – Portr. // Metai. – ISSN 0134-3211. – 2013, Nr. 7, p. 18–21.
Taip pat prieiga internetu: http://www.tekstai.lt/zurnalas-metai/7252-nerijus-cibulskas-eilerasciai?catid=750%3A2013-m-nr-07-liepa

24. Cibulskas, Nerijus. Imperija : [eilėraštis] / **Nerijus Cibulskas**. – Iliustr., portr. // Naujoji Romuva. – ISSN 1392-043X. – 2013, Nr. 2, p. 51.

25. Cibulskas, Nerijus. Įaugantis : [eilėraštis] / **Nerijus Cibulskas** // Poezijos pavasaris 2013. – ISSN 0235-442X. – [Vilnius, 2013], p. 79.

26. Cibulskas, Nerijus. Iš baltųjų giesmynų : [recenzija] / **Nerijus Cibulskas**. – Rec. kn.: Baltojo kiro giesmynai : eilėraščiai / Daiva Molytė-Lukauskienė. Vilnius, 2012 // Šiaurės Atėnai. – ISSN 1392-7760. – 2013, saus. 4, p. 9.
Taip pat prieiga internetu: http://www.satenai.lt/wp-content/uploads/2013/01/Nr.1-1115-2013-01-04.pdf

27. Cibulskas, Nerijus. Naktis Niujorke : [esė] / **Nerijus Cibulskas** // Šiaurės Atėnai. – ISSN 1392-7760. – 2013, vas. 22, p. 4.
Taip pat prieiga internetu: http://www.satenai.lt/wp-content/uploads/2013/01/Nr.8-1122-2013-02-22.pdf

28. Cibulskas, Nerijus. Pavojingi žaidimai / **Nerijus Cibulskas**. – Iliustr. – Rec. kn.: Mėnulio dezertyrai / R. Daugirdas. Vilnius, 2011 // Literatūra ir menas. – ISSN 0233-3260. – 2013, liep. 12 (Nr. 28), p. 10–11.
Taip pat prieiga internetu: http://literaturairmenas.lt/2013-07-12-nr-3435/962-knygos/1507-nerijus-cibulskas-pavojingi-zaidimai

29. Cibulskas, Nerijus. Pirmoji mano knyga nebuvo specialiai planuota : [pokalbis su poetu apie kūrybą, studijas, darbą] / **Nerijus Cibulskas** ; [kalbėjosi] Vilius Arlauskas. – Portr. // Apžvalga. – ISSN 1392-6721. – 2013, Nr. 4, p. 57–58.
Taip pat prieiga internetu: http://apzvalga.eu/nerijus-cibulskas-pirmoji-mano-knyga-nebuvo-specialiai-planuota.html

30. Cibulskas, Nerijus. Pirmosios bičiulių knygos : [recenzijos] / [Nerijus Cibulskas, Ernestas Noreika]. – Iliustr. – Turinys: Ernestas – Nerijui ; Nerijus – Ernestui. – Rec. kn.: Nutrinami / **Nerijus Cibulskas**. Vilnius, 2012 ; Povų ežeras / Ernestas Noreika. Vilnius, 2012 // Naujoji Romuva. – ISSN 1392-043X. – 2013, Nr. 1, p. 70–71.

31. Cibulskas, Nerijus. „Poezijos pavasario" anketa: **Nerijus Cibulskas** : [pokalbis su poetu] / Nerijus Cibulskas // Poezijos pavasaris 2013. – ISSN 0235-442X. – [Vilnius, 2013], p. 80–82.

32. Cibulskas, Nerijus. Vienetas ; Aš įtariu jūrą ; Ir kt. žaidimai vienam : [eilėraščiai] / **Nerijus Cibulskas** // Apžvalga. – ISSN 1392-6721. – 2013, Nr. 4, p. 59–60.
Taip pat prieiga internetu: http://apzvalga.eu/images/apzvalga_nr43.pdf

33. Dzisevič, Alicija. Madonna duksztańska Adama Mickiewicza? / **Alicja Dzisiewicz**. – Iliustr. // Magazyn Wileński. – ISSN 0236-4719. – 2013, nr 7, p. 43–45.

34. Dzisevič, Alicija. Maryla Puttkamerowa – Muza Adama Mickiewicza / **Alicja Dzisiewicz**. – Iliustr. // Magazyn Wileński. – ISSN 0236-4719. – 2013, nr 12, p. 33–37.

35. *Alberto Goštauto testamentas / iš lotynų k. vertė **Irena Katilienė** ; komentarus parengė Birutė Rūta Vitkauskienė. – Bibliogr. išnašose: 14 pavad. // Dailės istorijos šaltiniai : nuo seniausių laikų iki mūsų dienų : antologija / Vilniaus dailės akademija. Dailės istorijos ir teorijos katedra ; sudarytoja Giedrė Jankevičiūtė. – Vilnius, 2012. – ISBN 978-609-447-040-0. – P. 692–701.

36. Grigas, Vincas. „Embargas, embargas... Turime siekti, kad tokio baisaus žodžio nebebūtų tyrėjų leksikone." : [apie atvirąją prieigą] / **Vincas Grigas**. – (Atvirosios prieigos savaitė) // Vilniaus universiteto biblioteka[Elektroninis išteklius]. – 2013, spal. 21–27.
Prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/files/apie_AP_Vincas_Grigas.pdf

37. Katilienė, Irena. Išleistas dar vienas Vilniaus universiteto istorijos šaltinis : [apie knygą „Liber extraordinarius provincialis = Ypatingoji provincijolo knyga"] / **Irena Katilienė**. – Iliustr. // Tarp knygų. – ISSN 0868-8826. – 2013, Nr. 11, p. 11–12.
Taip pat prieiga internetu: http://www.lnb.lt/leidiniai/spausdinti-leidiniai/tarp-knygu/archyvas

38. Katilienė, Irena. Paroda „Verba docent, exempla trahunt : Ypatingoji provincijolo knyga (1585–1642) / **Irena Katilienė**. – (Parodos) // Vilniaus universiteto biblioteka[Elektroninis išteklius]. – 2013, spal. 18.
Prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/naujienos/parodos/paroda-verba-docent-exempla-trahunt-ypatingoji-provincijolo-knyga-1585-1642

39. Katilienė, Irena. VU bibliotekos fondai: „Liber extraordinarius" (Ypatingoji provincijolo knyga) / **Irena Katilienė**. – Iliustr. // Universitas Vilnensis. – ISSN 1822-1513. – 2013, gruodis (Nr. 6), p. 3.

40. Krivienė, Irena. Biblioteka kaip fizinė erdvė žmonėms vis dar yra reikalinga : [pokalbis su VU bibliotekos generaline direktore] / [**Irena Kriviene**] ; [kalbėjosi] Vaida Stundytė. – Portr. // Apžvalga. – ISSN 1392-6721. – 2013, Nr. 5, p. 10–15.
Taip pat prieiga internetu: http://apzvalga.eu/irena-kriviene-biblioteka-kaip-fizin-e-erdve-zmonems-vis-dar-yra-reikalinga.html

41. Krivienė, Irena. Bibliotekos vertybės ir kelrodė in corpore žvaigždė / **Irena Krivienė**. – Gretut. tekstas angl. // Vilniaus universiteto biblioteka, 2012 : in corpore. – ISSN 1648-9799. – [Vilnius], 2013, p. 4–7.
Taip pat prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/files/Dokumentai/2012.pdf

42. Krivienė, Irena. Moderni biblioteka – pažangaus universiteto veidas / **Irena Krivienė**. – Iliustr. // Spectrum. – ISSN 1822-0347. – 2013, Nr. 1 (18), p. 4–5.
Taip pat prieiga internetu: http://naujienos.vu.lt/wp-content/uploads/2013/04/Spectrum18.pdf

43. Krivienė, Irena. Naujame VU bibliotekos pastate bus laukiami ir tėveliai su vaikais : [pokalbis apie Saulėtekyje atidaromą Nacionalinį atviros prieigos mokslinės komunikacijos ir informacijos centrą (MKIC) / [**I. Krivienė**] ; [kalbėjosi L. Pačtauskaitė] // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, vas. 6, p. 5.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/literatura/article/7170-02-05-naujame-vu-bibliotekos-pastate-bus-laukiami-ir-teveliai-su-vaikais

44. Krivienė, Irena. Skaityti kvies ir naktį : [pokalbis apie VU bibliotekos Nacionalinį atviros prieigos mokslinės komunikacijos ir informacijos centrą (MKIC)] / [**I. Krivienė**] ; [kalbėjosi] Valdas Bartasevičius. – Portr. // Lietuvos rytas. – ISSN 1392-2351. – 2013, vas. 11, p. 2.

45. *Krivienė, Irena. Susitiksime bibliotekoje! : [apie VU bibliotekos Nacionalinį atviros prieigos mokslinės komunikacijos ir informacijos centrą (MKIC) / **Irena Krivienė** // Vilnius 2015 – pasaulio knygų sostinė[Elektroninis išteklius]. – Vilnius, 2012, vas. 28.
Prieiga internetu: http://www.vilniusworldbookcapital.lt/lt/articles/view/id.14

46. Krivienė, Irena. VUB Nacionalinis atviros prieigos mokslinės komunikacijos ir informacijos centras / **Irena Krivienė**. – Iliustr. // Tarp knygų. – ISSN 0868-8826. – 2013, Nr. 3, p. 9–11.
Taip pat prieiga internetu: http://www.lnb.lt/leidiniai/spausdinti-leidiniai/tarp-knygu/archyvas

47. Liepaitė, Inga. Martyno Mažvydo bibliofilų klubas šiandien / **Inga Liepaitė**. – Iliustr. – Bibliogr.: 12 pavad. // Tarp knygų. – ISSN 0868-8826. – 2013, Nr. 9, p. 19–23.
Taip pat prieiga internetu: http://www.lnb.lt/leidiniai/spausdinti-leidiniai/tarp-knygu/archyvas

48. Malinauskas, Mindaugas. „Turiu viltį, jie grįš į tėvų žemę" : [pokalbis su VU Šv. Jonų bažnyčios vicerektoriumi] / Mindaugas Malinauskas ; [kalbėjosi] **Rimantas Šalna**. – Iliustr. // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, saus. 30, p. 4.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/religija/article/7106-01-29-turiu-vilti-jie-gris-i-tevu-zeme

49. Misiūnienė, Snieguolė. Apie autorių [dailininką A. R. Šakalį] / pagal spaudą parengė **S.[nieguolė] M.[isiūnienė]** // Antano Rimanto Šakalio kūrybos katalogas, 2008–2013 : publicistiniai straipsniai, suvenyriniai lipdukai, suvenyriniai vokai, užsakytiniai vokai. – Vilnius, 2013. – ISBN 978-609-408-422-5. – P. 4–5.

50. Misiūnienė, Snieguolė. Kviečiame į parodą „Taraso Ševčenkos kūriniai ir leidiniai apie T. Ševčenką" / **Snieguolė Misiūnienė** // VU naujienos[Elektroninis išteklius]. – 2013, birž. 3.
Prieiga internetu: http://naujienos.vu.lt/laisvalaikis/kvieia-parod-taraso-evenkos-kriniai-ir-leidiniai-apie-t-evenk/

51. Misiūnienė, Snieguolė. LMA nariui Romanui Plečkaičiui būtų 80 / **Snieguolė Misiūnienė**. – Portr. // Lietuvos mokslų akademijos žinios. – ISSN 2029-5707. – 2013, Nr. 4, p. 10–11.
Taip pat prieiga internetu: http://lma.lt/media/k2/attachments/LMA_zinios_2013_nr_4.pdf

52. Misiūnienė, Snieguolė. Paroda ir sukaktis : [apie dailininką grafiką, filatelistą, Lietuvos Laisvės kovotojų sąjungos narį A. R. Šakalį ir jo kūrybą] / [parengė] **Snieguolė Misiūnienė**. – Iliustr. // Varpas: Lietuvos laisvės kovotojų sąjungos leidinys[Elektroninis išteklius]. – 2013, spal. 14.
Prieiga internetu: http://www.llks.lt/Varpo%20straipsniai/paroda%20ir%20sukaktis.html

53. Misiūnienė, Snieguolė. R. Plečkaičiui skirta paroda / **Snieguolė Misiūnienė**. – Iliustr. // Tarp knygų. – ISSN 0868-8826. – 2013, Nr. 9, p. 29.
Taip pat prieiga internetu: http://www.lnb.lt/leidiniai/spausdinti-leidiniai/tarp-knygu/archyvas

54. Misiūnienė, Snieguolė. Romano Plečkaičio paminėjimas / **Snieguolė Misiūnienė**, Nijolė Radavičienė // Problemos. – ISSN 1392-1126 – T. 84 (2013), p. 206–209.
Taip pat prieiga internetu: http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/PROBLEMOS/Problemos%202013%2084/206-209.pdf

55. Rėza, Martynas Liudvikas. Trumpas Augsburgo išpažinimo istorijos Prūsijoje išdėstymas / Martynas Liudvikas Rėza ; iš lotynų kalbos vertė **Nijolė Klingaitė-Dasevičienė**, iš vokiečių kalbos vertė Liucija Citavičiūtė. – Bibliogr. išnašose: 26 pavad. // Raštai / Martynas Liudvikas Rėza ; sudarytoja Liucija Citavičiūtė. – Vilnius, 2013. – ISBN 978-609-425-103-0. – T. 2: Religijotyra: traktatai: krikščionybės istorija Lietuvoje ir Prūsijoje, p. 151–160.

56. Ryčkov, Andrej. LDK istorija. Maskvėnų šnipai / **Andrejus Ryčkovas**. – Iliustr. – Tekstas iš: www.ldkistorija.lt // 15 min.lt[Elektroninis išteklius]. – 2013, birž. 10.
Prieiga internetu: http://www.15min.lt/naujiena/ziniosgyvai/istorija/ldk-istorija-maskvenu-snipai-582-342716

57. Ryčkov, Andrej. LDK istorija: slovėniškoje Vipachų pilyje gimęs Sigizmundas Herbersteinas – Lietuvos ambasadorius Europoje / **Andrejus Ryčkovas**. – Iliustr. – Tekstas iš: www.ldkistorija.lt // 15 min.lt.[Elektroninis išteklius]. – 2013, rugs. 5.
Prieiga internetu: http://www.15min.lt/naujiena/ziniosgyvai/istorija/ldk-istorija-sloveniskoje-vipachu-pilyje-gimes-sigizmundas-herbersteinas-lietuvos-ambasadorius-europoje-582-366692

58. Ryčkov, Andrej. LDK istorija: Į Maskvą pabėgęs didysis maištininkas – kunigaikštis Mykolas Glinskis / **Andrejus Ryčkovas**. – Iliustr. – Tekstas iš: www.ldkistorija.lt // 15 min.lt.[Elektroninis išteklius]. – 2013, vas. 18.
Prieiga internetu: http://www.15min.lt/naujiena/ziniosgyvai/istorija/ldk-istorija-i-maskva-pabeges-didysis-maistininkas-kunigaikstis-mykolas-glinskis-582-308163

59. Šalna, Rimantas. Adomo Mickevičiaus poemos „Gražina" interpretacijos XXI amžiuje : [apie VU bibliotekos A. Mickevičiaus muziejaus ir Filologijos fakulteto Polonistikos centro surengtą konferenciją] / **Rimantas Šalna**. – Iliustr. // VU naujienos[Elektroninis išteklius]. – 2013, gruod. 5.
Prieiga internetu: http://naujienos.vu.lt/srautas/adomo-mickeviciaus-poemos-grazina-interpretacijos-xxi-amziuje/

60. Šalna, Rimantas. Juozapas Ježovskis – filomatų draugijos prezidentas (1793?–1855) / **Rimantas Šalna**. – Iliustr. // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, bal. 24, p. 5.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/asmenybes/article/7888-04-23-juozapas-jezovskis-filomatu-draugijos-prezidentas-1793

61. Šalna, Rimantas. Maištingasis moterų fizionomikos žinovas : [apie mediką ir rašytoją Stanislovą Moravskį] / **Rimantas Šalna** ; [kalbėjosi] Dovilė Klimaitė. – Iliustr. // Valstietis.lt[Elekrtoninis išteklius]. – 2013 , saus. 9.
Prieiga internetu: http://www.valstietis.lt/Pradzia/Naujienos/Svietimas.-Kultura/Maistingasis-moteru-fizionomikos-zinovas

62. Šalna, Rimantas. Neeilinio likimo asmenybė – Adomas Jurgis Čartoriskis : [apie kunigaikštį, valstybės, visuomenės veikėją A. J. Čartoriskį (1770–1861)] / **Rimantas Šalna**. – Iliustr. // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, rugpj. 3, p. 2.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/asmenybes/article/8625-08-02-neeilinio-likimo-asmenybe-adomas-jurgis-cartoriskis

63. Šalna, Rimantas. Netapusi mūza : [apie poeto A. Mickevičiaus moteris] / **Rimantas Šalna** // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, vas. 13, p. 6.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/literatura/article/7238-02-12- netapusi-muza

64. Šalna, Rimantas. Tomas Zanas – Filaretų draugijos prezidentas (1796–1855) / **Rimantas Šalna**. – Iliustr. // Lietuvos aidas. – ISSN 1648-4215. – 2013, kovo 16, p. 6.
Taip pat prieiga internetu: http://www.aidas.lt/lt/asmenybes/article/7533-03-15-tomas-zanas-filaretu-draugijos-prezidentas-1796-1955

65. Šulgienė, Nijolė. Ginutis Martynas Procuta ir Lietuva / **Nijolė Šulgienė**. – Iliustr. // Universitas Vilnensis. – ISSN 1822-1513. – 2013, gruodis (Nr. 6), p. 14.

66. Tučkienė, Agnė. Seku seku pasaką, arba pasakyk kuo vardu pasakos veikėjas : [apie lietuvių liaudies pasakų veikėjų asmenvardžius] / **Agnė Tučkienė**. – Bibliogr.: [14] pavad. // Gimtoji kalba. – ISSN 0868-5134. – 2013, Nr. 5, p. 3–7.

67. Urbonavičiūtė, Romualda. „Laiptų galerijoje" – vakaras Ž. Mikšiui atminti / Romualda Urbonavičiūtė. – Iliustr. – Tekste: V. Bikulčius: „Šis žmogus išsako savo nuomonę" ; J. Ališauskienė: „Artimai bendravo su labai nedaug žmonių" ; L. Jablonskienė: „Visiškai kitoks žmogaus tipas" ; **L. Jablonskis**: „Ž. Mikšys buvo enciklopedinis žmogus" ; H. Šabasevičius: „Tekstai – labai savotiškas mikšiškas teatras" ; D. Zovienė: „Ž. Mikšys dar spėjo pamatyti tekstus" // Šiaulių naujienos. – ISSN 1822-590X. – 2013, gruod. 4, p. 9.
Taip pat prieiga internetu: http://www.snaujienos.lt/naujienos/sveikata/32355-laipt-galerijoje- -vakaras--mikiui-atminti

68. Varnauskienė, Elona. MKIC – viskas lankytojams / **Elona Varnauskienė, Indrė Zalieskienė, Ernestas Parulskis**. – Iliustr. // Tarp knygų. – ISSN 0868-8826. – 2013, Nr. 3, p. 12–14.
Taip pat prieiga internetu: http://www.lnb.lt/leidiniai/spausdinti-leidiniai/tarp-knygu/archyvas

69. Vilniaus universiteto bibliotekos darbuotojų publikacijos, vertimai / parengė **Jūratė Zvėgienė** // Vilniaus universiteto biblioteka, 2012 : in corpore. – ISSN 1648-9799. – [Vilnius], 2013, p. 60–65.
Taip pat prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/files/Dokumentai/2012.pdf

70. Zalieskienė, Indrė. Viena seniausių Lietuvos organizacijų švenčia 443 metų sukaktį / **Indrė Zalieskienė**. – Iliustr. – (Renginiai) // Vilniaus universiteto biblioteka[Elektroninis išteklius]. – 2013, spal. 14.
Prieiga internetu: http://www.mb.vu.lt/naujienos/renginiai/viena-seniausiu-lietuvos-organizaciju-svencia-443-metu-sukakti

Parengė Jūratė Zvėgienė

* ženklu pažymėti į 2012 m. sąrašą nepatekę įrašai

„Neužmirškite žiūrėti į žvaigždes, o ne sau po kojomis. Niekada nesiliaukite dirbę. Darbas suteikia prasmę ir tikslą, be jo gyvenimas tuščias. Jei jums pasisektų rasti meilę, atminkite ją radę ir neatsisakykite jos.“

Stephen Hawking, Anglų fizikas ir kosmologas, Kembridžo universiteto Teorinės kosmologijos centro įkūrėjas ir tyrėjas.

“Remember to look up at the stars and not down at your feet. Never give up work. Work gives you meaning and purpose and life is empty without it. If you are lucky enough to find love, remember it is there and don’t throw it away.”

Stephen Hawking, English theoretical physicist, cosmologist, author and Director of Research at the Centre for Theoretical Cosmologywithin the University of Cambridge.

In memoriam

Stefanija Bortkevičienė
(1923–2013)

2013 m. gegužės 15 d. mirė Stefanija Bortkevičienė, ilgametė Vilniaus universiteto bibliotekos darbuotoja.

Stefanija Bortkevičienė gimė 1923 m. vasario 16 d. Tutiškių kaime, Panevėžio vls. Nuo 1931 m. mokėsi pradžios mokykloje, 1936–1944 m. – Panevėžio mergaičių gimnazijoje, 1944–1949 m. studijavo Vilniaus universiteto Ekonomikos fakulteto Prekybos ekonomikos specialybę. Nuo 1950 m. dirbo Ekonomikos fakulteto skaityklos vedėja iki išėjimo į pensiją – 2001 m. sausio 31 d.

Stefanija Bortkevičienė buvo labai darbšti, darbas jai visada buvo pirmoje vietoje. Taip pat buvo didelė optimistė, energinga, draugiška, mokėjo džiaugtis gyvenimu. Bendradarbiai ją apibūdina kaip jautrios širdies, taktišką, užjaučiančią, nuoširdžią bei suprantančią darbuotojų problemas.

In memoriam

Janina Ciesiūnaitė
(1931–2013)

2013 m. sausio 5 d. po sunkios ligos mirė ilgametė Vilniaus universiteto bibliotekos darbuotoja Janina Ciesiūnaitė, įnešusi didelį indėlį į bibliotekos fondų tvarkymo, rekatalogavimo darbus bei jaunų bibliotekininkų profesinį lavinimą.

Janina Ciesiūnaitė gimė 1931 m. birželio 29 d. Širvintų rajone gražioje kaimo sodyboje šalia Musninkų miestelio. Antrasis pasaulinis karas skaudžiai palietė šeimos gyvenimą: degė namai, mirė abu tėvai. Būdama jauniausia iš keturių vaikų, buvo auginama ir auklėjama dviejų seserų ir brolio. Pati, kaip ir jie, anksti pradėjo dirbti. Pirmoji jos darbovietė buvo Vilniuje „Tiesos" spaustuvėje, kur įgijo senovinės raidžių surinkėjos profesiją. 1951 metų rudenį įstojo mokytis į Vilniaus universiteto Istorijos-filologijos fakulteto bibliotekininkystės specialybę, kurią baigė 1956 metų pavasarį su 3-iąja bibliotekininkų laida. Tą pačią vasarą pradėjo dirbti Vilniaus universiteto bibliotekos Knygų tvarkymo skyriuje. Pirmoji jos darbo užduotis buvo tikrinti po karo sumaišytus bibliotekos užsieninės periodikos fondus su senaisiais periodikos katalogais. Būdama labai pareiginga ir stropi, Janina greit buvo pastebėta bibliotekos vadovybės, kuri neabejodama pavesdavo jai vis atsakingesnius barus: 1957–1970 m. ji vadovavo Vilniaus universiteto bibliotekos Periodikos sektoriui, 1973–1988 m. – Knygų katalogavimo skyriui. Skelbė straipsnius bibliotekinėje spaudoje. Kartu su kitais darbuotojais, rengė VU bibliotekos knygų katalogavimo ir tvarkymo darbų istoriją, apimančią 1956–1986 metų laikotarpį. J. Ciesiūnaitė 1973–1988 m. buvo Lietuvos tarpžinybinės katalogavimo tarybos narė.

Janina Ciesiūnaitė VU bibliotekoje dirbo iki 2001 m. liepos 31 d. Daugelis su ja dirbusių ir bendravusių bibliotekos darbuotojų prisimena ją kaip reiklią, principingą, linksmą, visuomenišką vedėją ir draugę.

ISSN 1648-9799

VILNIAUS UNIVERSITETO BIBLIOTEKA